



## Επισκόπηση της Εβδομάδας (Στρασβούργο, 15 - 18 Δεκεμβρίου 2008)

- Απολογισμός της Γαλλικής Προεδρίας από τον Nicolas Sarkozy
- Υιοθέτηση από το ΕΚ της δέσμης μέτρων για τις κλιματικές αλλαγές
- "Όχι" σε περισσότερες από 48 ώρες εργασίας την εβδομάδα λέει το ΕΚ
- Οδική ασφάλεια: Καλύτερη διασυνοριακή επιβολή του νόμου για λιγότερα δυστυχήματα
- Το ΕΚ ζητεί αύξηση του ποσού εγγύησης των τραπεζικών καταθέσεων

# Σύνοδος Ολομέλειας

**Μονάδα Σύνταξης και Διάδοσης - Υπεύθυνος Ελληνικού Τομέα :**

Νίκος ΣΑΛΛΙΑΡΕΛΗΣ

BXL: (32-2) 28 32017

STR: (33-3) 881 74076

PORT: (32) (0)498 98 33 26

EMAIL: [typos-EL@europarl.europa.eu](mailto:typos-EL@europarl.europa.eu)

**Μονάδα Σύνταξης και Διάδοσης - Ασκούμενη :**

Ζωή Τσιατσιάνα

BXL: (32-2) 28 32725

EMAIL: [typos-EL@europarl.europa.eu](mailto:typos-EL@europarl.europa.eu)

**Μονάδα Σύνταξης και Διάδοσης - Γραμματειακή Υποστήριξη :**

Ελευθερία ΠΡΩΙΟΠΟΥΛΟΥ

BXL: (32-2) 28 41058

STR: (33-3) 881 73778

EMAIL: [typos-EL@europarl.europa.eu](mailto:typos-EL@europarl.europa.eu)

Διαδίκτυο: [http://www.europarl.europa.eu/news/expert/tous\\_les\\_briefing/default/default\\_el.htm](http://www.europarl.europa.eu/news/expert/tous_les_briefing/default/default_el.htm)

## Σημεία-κλειδιά

### **Απολογισμός της Γαλλικής Προεδρίας από τον Nicolas Sarkozy**

Τον απολογισμό της Γαλλικής Προεδρίας της ΕΕ έκανε ο Nicolas Sarkozy κατά την διάρκεια μιας συζήτησης στο ΕΚ. Σύμφωνα με τους εκπροσώπους των περισσότερων πολιτικών ομάδων στο ΕΚ, το έργο της Γαλλικής Προεδρίας μπορεί να αποτιμηθεί θετικά.

### **Υιοθέτηση από το ΕΚ της δέσμης μέτρων για τις κλιματικές αλλαγές**

Την δέσμη μέτρων για τις κλιματικές αλλαγές και την ενέργεια, με την οποία η ΕΕ θέλει να εκπληρώσει ως το 2020 τους περιβαλλοντικούς στόχους που έθεσε το 2007, ενέκρινε το ΕΚ. Στους στόχους αυτούς συγκαταλέγεται η μείωση κατά 20% των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου, η αύξηση κατά 20% της χρήσης των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας και η αύξηση κατά 10% της χρήσης των βιοκαυσίμων.

### **"Όχι" σε περισσότερες από 48 ώρες εργασίας την εβδομάδα λείει το ΕΚ**

Η μέγιστη εβδομαδιαία διάρκεια εργασίας στην ΕΕ θα πρέπει να ανέρχεται σε 48 ώρες (κατά μέσο όρο ετησίως) και όλες οι παρεκκλίσεις από αυτόν τον κανόνα να καταργηθούν. Αυτό ζήτησε, σε δεύτερη ανάγνωση, το ΕΚ εγκρίνοντας μια έκθεση σχετικά με την οργάνωση του χρόνου εργασίας στην ΕΕ. Όλες οι υφιστάμενες παρεκκλίσεις θα πρέπει να καταργηθούν εντός τριών ετών από την υιοθέτηση της σχετικής οδηγίας, τόνισαν ακόμη οι ευρωβουλευτές.

### **Οδική ασφάλεια: Καλύτερη διασυννοριακή επιβολή του νόμου για λιγότερα δυστυχήματα**

Την θέσπιση ενός νέου νομικού μέσου για την μείωση στο ήμισυ του αριθμού των θανάτων σε τροχαία ατυχήματα στην Ευρώπη με ορίζοντα το 2010 ενέκρινε το ΕΚ. Συγκεκριμένα, πρόκειται για την βελτίωση της διασυννοριακής επιβολής του νόμου στον τομέα της οδικής ασφάλειας.

### **Το ΕΚ ζητεί αύξηση του ποσού εγγύησης των τραπεζικών καταθέσεων**

"Σε περίπτωση πτώχευσης τράπεζας το ποσό εγγύησης των καταθέσεων των πολιτών θα ανέρχεται στα €100.000", αποφάσισε το ΕΚ συντασσόμενο με μια νομοθετική πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Υπογράμμισε ακόμη ότι θα πρέπει να εξασφαλιστεί η άμεση πρόσβαση των πολιτών σε τμήμα των καταθέσεών τους σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

### **116,1 δισ. οι πληρωμές στον προϋπολογισμό της ΕΕ για το 2009**

Τον προϋπολογισμό της ΕΕ για το 2009, που προβλέπει 116,1 δισ. ευρώ σε πληρωμές και 133,8 δισ. ευρώ σε αναλήψεις υποχρεώσεων, ενέκρινε το ΕΚ. Να σημειωθεί ότι προηγουμένως, κατά τις διαπραγματεύσεις τους με το Συμβούλιο, οι ευρωβουλευτές είχαν πετύχει την αύξηση όλων των κονδυλίων που αποτελούν προτεραιότητες του ΕΚ, όπως η οικονομική ανάπτυξη, η συνοχή και η απασχόληση.

### **Ξηρασία στην Κύπρο: €7,6 εκατ. για την αντιμετώπιση των ζημιών**

Το πράσινο φως για την κινητοποίηση του Ταμείου Αλληλεγγύης της ΕΕ με στόχο την αντιμετώπιση των ζημιών από την ανομβρία που έπληξε την Κύπρο την περασμένη άνοιξη άναψε το ΕΚ. Συγκεκριμένα, πρόκειται για την καταβολή 7,6 εκατ. ευρώ στις κυπριακές αρχές.

### **Λιγότερη γραφειοκρατία για μικρά έργα στον τομέα της περιφερειακής ανάπτυξης**

Την σύμφωνη γνώμη του για την μείωση του διοικητικού φόρτου με τον οποίον είναι αντιμέτωπα μικρά καινοτόμα έργα στον τομέα της περιφερειακής ανάπτυξης εξέδωσε το ΕΚ με μια έκθεση του κ. Σταύρου ΑΡΝΑΟΥΤΑΚΗ (ΠΑΣΟΚ). Η εν λόγω ρύθμιση αφορά μικρά έργα που συγχρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ), το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΕ) και το Ταμείο Συνοχής.

### **Αυστηρότεροι κανόνες για τις εκπομπές ρύπων από φορτηγά και λεωφορεία**

Το ΕΚ αποφάσισε τη θέσπιση αυστηρότερων επιτρεπόμενων ορίων για τις εκπομπές ρύπων οι οποίοι προέρχονται από φορτηγά, βαρέα οχήματα και λεωφορεία, κυρίως δε σε ό,τι αφορά τις εκπομπές οξειδίων του αζώτου και υδρογονανθράκων. Οι ευρωβουλευτές ζητούν ακόμη ο κανονισμός "Euro VI" να τεθεί σε ισχύ την 31η Δεκεμβρίου 2013, δηλαδή εννέα μήνες νωρίτερα από την ημερομηνία που προβλέπεται στην σχετι-

κή πρόταση της Επιτροπής.

## **Πράσινο φως του ΕΚ για την σύναψη σύμβασης σχετικά με τον αεροναυτικό εξοπλισμό**

Την σύναψη από την ΕΕ της σύμβασης σχετικά με τις διεθνείς εγγυήσεις σε σχέση με τον κινητό εξοπλισμό καθώς και του πρωτοκόλλου της σχετικά με τα επιμέρους ζητήματα που αφορούν τον αεροναυτικό εξοπλισμό ενέκρινε το ΕΚ υιοθετώντας μια έκθεση του κ. Γιώργου ΠΑΠΑΣΤΑΜΚΟΥ (ΝΔ).

## Περιεχόμενα

Επισκόπηση της Εβδομάδας (Στρασβούργο, 15 - 18 Δεκεμβρίου 2008).....	1
Σημεία-κλειδιά.....	3
Περιεχόμενα.....	5
Ευρωπαϊκό Συμβούλιο.....	6
Απολογισμός της Γαλλικής Προεδρίας από τον Nicolas Sarkozy.....	6
Περιβάλλον.....	8
Υιοθέτηση από το ΕΚ της δέσμης μέτρων για τις κλιματικές αλλαγές.....	8
Πολιτική απασχόλησης.....	11
"Όχι" σε περισσότερες από 48 ώρες εργασίας την εβδομάδα λέει το ΕΚ.....	11
Μεταφορές.....	15
Οδική ασφάλεια: Καλύτερη διασυννοριακή επιβολή του νόμου για λιγότερα δυστυχήματα.....	15
Οικονομικές και νομισματικές υποθέσεις.....	17
Το ΕΚ ζητεί αύξηση του ποσού εγγύησης των τραπεζικών καταθέσεων.....	17
Προϋπολογισμός.....	19
116,1 δισ. οι πληρωμές στον προϋπολογισμό της ΕΕ για το 2009.....	19
Ξηρασία στην Κύπρο: €7,6 εκατ. για την αντιμετώπιση των ζημιών.....	20
Περιφερειακή πολιτική.....	21
Λιγότερη γραφειοκρατία για μικρά έργα στον τομέα της περιφερειακής ανάπτυξης.....	21
Περιβάλλον.....	22
Αυστηρότεροι κανόνες για τις εκπομπές ρύπων από φορτηγά και λεωφορεία.....	22
Δικαστική συνεργασία.....	24
Πράσινο φως του ΕΚ για την σύναψη σύμβασης σχετικά με τον αεροναυτικό εξοπλισμό.....	24
Καταναλωτές.....	25
Προτάσεις κατά της απομίμησης, της παραποίησης και της πειρατείας.....	25
Θεσμικά όργανα.....	26
Νέοι όροι πρόσληψης και μισθοδοσίας των κοινοβουλευτικών βοηθών.....	26
Περιφερειακή πολιτική.....	28
Προτάσεις για την διασφάλιση της ποιότητας του παράκτιου τουρισμού.....	28
Πολιτική απασχόλησης.....	29
Τροποποίηση του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος Επαγγελματικής Κατάρτισης.....	29
Καταναλωτές.....	30
Το ΕΚ καθιστά ασφαλέστερα τα παιδικά παιχνίδια.....	30
Θεσμικά όργανα.....	31
Έναρξη της Συνόδου (15 - 18 Δεκεμβρίου 2008).....	31
Ημερήσια διάταξη συνόδου.....	33
Κωδικοί κοινοβουλευτικών διαδικασιών.....	34
Συντομογραφίες.....	34
Πολιτικές ομάδες.....	34
Οι πολιτικές ομάδες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.....	35

## Ευρωπαϊκό Συμβούλιο

### Απολογισμός της Γαλλικής Προεδρίας από τον Nicolas Sarkozy

Τον απολογισμό της Γαλλικής Προεδρίας της ΕΕ έκανε ο Nicolas Sarkozy κατά την διάρκεια μιας συζήτησης στο ΕΚ. Σύμφωνα με τους εκπροσώπους των περισσότερων πολιτικών ομάδων στο ΕΚ, το έργο της Γαλλικής Προεδρίας μπορεί να αποτιμηθεί θετικά.

Καλωσορίζοντας τον Nicolas **SARKOZY**, ο Πρόεδρος του ΕΚ Hans-Gert **PÖTTERING** δήλωσε: "Αναλάβετε την προεδρία της ΕΕ σε μια περίοδο όπου έπρεπε να αναληφθούν δράσεις και να διεξαχθούν διαπραγματεύσεις. Ήρθατε αντιμέτωπος με προκλήσεις όπως το ζήτημα της Γεωργίας, η χρηματοπιστωτική κρίση και άλλα προβλήματα".

#### *Ο Προεδρεύων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου*

Πριν την ανάληψη από την Γαλλία της Προεδρίας η κατάσταση στο εσωτερικό της ΕΕ είχε βαλτώσει λόγω της διακοπής της διαδικασίας επικύρωσης της Συνθήκης της Λισαβόνας, τόνισε ο Γάλλος Πρόεδρος. Επιπλέον, "κανείς δεν μπορούσε να υποπτευθεί" ότι η Ευρώπη θα βίωνε έναν πόλεμο, τον ρωσογεωργιανό, ούτε ότι οι επιπτώσεις της χρηματοπιστωτικής κρίσης θα ήταν τόσο σοβαρές.

Η Γαλλική Προεδρία είχε "δύο άξονες", δήλωσε στην συνέχεια ο κ. **SARKOZY**. Πρώτον, ότι "ο κόσμος χρειάζεται μια ισχυρή Ευρώπη". Δεύτερον, ότι "δεν μπορεί να υπάρξει μια ισχυρή Ευρώπη αν η Ευρώπη δεν είναι ενωμένη".

Αναφερόμενος στον ρωσογεωργιανό πόλεμο, τόνισε ότι στόχος του ήταν να τελειώσει όσο το δυνατόν νωρίτερα ώστε να μην βιώσει η Ευρώπη μια δεύτερη Βοσνία. Ο διαμεσολαβητικός του ρόλος εξασφάλισε ακριβώς αυτό.

Σε σχέση με την χρηματοπιστωτική κρίση ο Γάλλος Πρόεδρος επεσήμανε ότι "αν δεν είχαμε αναλάβει τις ευθύνες μας, θα είχαν χρεοκοπήσει πολλά κράτη μέλη και το τραπεζικό σύστημα της Ευρώπης θα είχε καταρρεύσει". Η Ευρώπη μπόρεσε να μιλήσει με μια ενιαία φωνή, κάτι που δεν ήταν εύκολο λόγω των διαφορετικών οικονομικών και πολιτικών συστημάτων των κρατών μελών.

Για την συμφωνία που επετεύχθη στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σχετικά με την δέσμη μέτρων για τις κλιματικές αλλαγές και την ενέργεια, εξέφρασε την πεποίθησή ότι οι αποφάσεις που ελήφθησαν θα επιτρέψουν στην ΕΕ να εκπληρώσει τους στόχους που έθεσε το 2007. Σε ό,τι αφορά δε την μεταναστευτική πολιτική, δήλωσε ότι έχει πλέον καταστεί σε μια πραγματικά ευρωπαϊκή πολιτική.

Αναφερόμενος στην διαδικασία επικύρωσης της Συνθήκης της Λισαβόνας, ο Γάλλος Πρόεδρος τόνισε ότι μετά τις πρόσφατες αποφάσεις των αρχηγών κρατών και κυβερνήσεων η ιρλανδική κυβέρνηση θα μπορέσει να διεξαγάγει ένα νέο δημοψήφισμα. Στο πλαίσιο αυτό, υπενθύμισε την απόφαση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, σύμφωνα με την οποία κάθε κράτος μέλος θα διαθέτει και στο μέλλον έναν Επίτροπο. Επιπλέον, θα διασφαλιστεί μέσω πρωτοκόλλου ότι η Συνθήκη της Λισαβόνας δεν θα έχει καμία επίπτωση στο ιρλανδικό φορολογικό σύστημα και σε διατάξεις σχετικά με την οικογένεια. Για τον Γάλλο Πρόεδρο, αν όλα πάνε καλά, η Συνθήκη της Λισαβόνας θα τεθεί σε ισχύ με ένα μόλις χρόνο καθυστέρηση.

#### *Ο Πρόεδρος της Επιτροπής*

Ο Πρόεδρος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής José Manuel **BARROSO** κάλεσε το ΕΚ να στείλει αύριο με την υιοθέτηση της δέσμης μέτρων για τις κλιματικές αλλαγές και την ενέργεια ένα σαφές μήνυμα στους συμμάχους της Ευρώπης. Με τον τρόπο αυτό οι ευρωβουλευτές θα πουν στους Αμερικανούς: "Εμείς μπορούμε• μπορείτε, επομένως, και εσείς".

# Σύνοδος Ολομέλειας

Ο Πορτογάλος πολιτικός συνεχάρη ακόμη τον Γάλλο Πρόεδρο για "την εντυπωσιακή, την εξαιρετική δουλειά αυτού του εξαμήνου", η οποία θα επιτρέψει, μεταξύ άλλων, την ανάκαμψη του ευρωπαϊκού χρηματοπιστωτικού συστήματος.

## Οι πολιτικές ομάδες

Ο Joseph **DAUL** (ΕΛΚ-ΕΔ, FR) επαίνεσε τον Γάλλο Πρόεδρο για το εξαιρετικό του έργο στο τιμόνι της ΕΕ. Σύμφωνα με τον εκπρόσωπο του ΕΛΚ, ο κ. SARKOZY κατέστησε την ΕΕ "έναν πρωταγωνιστή με μεγάλη επιρροή στην διεθνή σκηνή". Ως αποτέλεσμα των αποφάσεων του τελευταίου εξαμήνου, η ΕΕ "διαθέτει πλέον μια μεταναστευτική πολιτική" και είναι σε θέση να συμβάλλει στην αντιμετώπιση τόσο των κλιματικών αλλαγών όσο και της διεθνούς χρηματοπιστωτικής κρίσης. Σε ό,τι αφορά την δέσμη μέτρων για τις κλιματικές αλλαγές, ο Γάλλος ευρωβουλευτής τόνισε ότι επωφελής για το περιβάλλον χωρίς να βλάπτει τα οικονομικά συμφέροντα των ευρωπαϊκών επιχειρήσεων.

Και ο Martin **SCHULZ** (ΣΕΚ, DE) αποτίμησε θετικά το έργο της Γαλλικής Προεδρίας. Αναφέρθηκε, μεταξύ άλλων, στην "μεγάλη επιτυχία" που αποτελεί ο συμβιβασμός στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σχετικά με την δέσμη μέτρων για τις κλιματικές αλλαγές και την ενέργεια. Πρόσθεσε, ωστόσο, ότι αυτή η επιτυχία δεν θα ήταν δυνατή χωρίς την συμβολή των Σοσιαλιστών στο ΕΚ. Για τον Γερμανό Σοσιαλδημοκράτη η κοινωνική ανισότητα στην Ευρώπη, ως αποτέλεσμα της λαθεμένης ανακατανομής του πλούτου, αποτελεί μια ωρολογιακή βόμβα. Κατά την γνώμη του, το γεγονός αυτό το αναγνώρισε η Γαλλική Προεδρία "αλλά αργά". Κάλεσε, τέλος, τους Ιρλανδούς, να επικυρώσουν την Συνθήκη της Λισαβόνας.

Σύμφωνα με τον Graham **WATSON** (ΦΙΛ, UK), ο Γάλλος Πρόεδρος μπόρεσε με ενέργεια, ενθουσιασμό και δημιουργικότητα να καταδείξει την δύναμη της ευρωπαϊκής αλληλεγγύης. Επιπλέον, ενίσχυσε την εμπιστοσύνη των πολιτών στην οικονομία της αγοράς και πρότεινε την χάραξη μιας σωστής οικονομικής πολιτικής με ορθούς μακροπρόθεσμους στόχους. Ο εκπρόσωπος των Φιλελευθέρων επέκρινε, ωστόσο, την συμφωνία για την δέσμη μέτρων σχετικά με τις κλιματικές αλλαγές κάνοντας λόγο για πολλές παραχωρήσεις στα νέα κράτη μέλη.

Ο Daniel **COHN-BENDIT** (ΠΡΣ/ΕΕΣ, DE) χαρακτήρισε την Γαλλική Προεδρία ως μια ανεμοδούρα που μια στιγμή λείει κάτι σωστό και μια στιγμή λείει κάτι λάθος. Επιπλέον, κατά την γνώμη του, αποτελεί εκβιασμό του ΕΚ η απόφαση να υιοθετηθεί η δέσμη μέτρων για τις κλιματικές αλλαγές σε πρώτη ανάγνωση.

Για την κ. Cristiana **MUSCARDINI** (ΕΕΕ, IT) ο Γάλλος Πρόεδρος απέδειξε ότι είναι θαρραλέος και ότι διαθέτει απεριόριστη ενέργεια. Κατά την άποψη της Ιταλίδας πολιτικού, ο κ. SARKOZY επανατοποθέτησε την ΕΕ στο κέντρο των εξελίξεων.

Σύμφωνα με τον κ. Francis **WURTZ** (ΕΕΑ/ΠΒΧ, FR), η Γαλλική Προεδρία "μας σημάδεψε". Ο Γάλλος κομμουνιστής χαιρέτισε μάλιστα τον βολονταρισμό, τις γρήγορες αντιδράσεις και τις εικονοκλαστικές μεθόδους του Nicolas SARKOZY. Αναφερόμενος, ωστόσο, στην δέσμη μέτρων για τις κλιματικές αλλαγές, ο ομιλητής τόνισε ότι οι αποφάσεις του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου αποτελούν μεν συμβιβαστική λύση αλλά, σε καμιά περίπτωση, ιστορική συμφωνία.

Με αφορμή δηλώσεις προηγούμενων ομιλητών οι οποίοι καλούσαν τους Ιρλανδούς να επικυρώσουν την Συνθήκη της Λισαβόνας, ο κ. Nigel **FARAGE** (Α/Δ, UK) κατηγορήσε την ΕΕ ότι αντιμετωπίζει την δημοκρατία με περιφρόνηση και ότι δεν δέχεται την διαφορετική άποψη.

**Διαδικασία:** Συζήτηση χωρίς πρόταση ψηφίσματος

**Συζήτηση:** 16.12.2008

## Περιβάλλον

### Υιοθέτηση από το ΕΚ της δέσμης μέτρων για τις κλιματικές αλλαγές

Την δέσμη μέτρων για τις κλιματικές αλλαγές και την ενέργεια, με την οποία η ΕΕ θέλει να εκπληρώσει ως το 2020 τους περιβαλλοντικούς στόχους που έθεσε το 2007, ενέκρινε το ΕΚ. Στους στόχους αυτούς συγκαταλέγεται η μείωση κατά 20% των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου, η αύξηση κατά 20% της χρήσης των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας και η αύξηση κατά 10% της χρήσης των βιοκαυσίμων.

#### Σύστημα εμπορίας

Το αναθεωρημένο σύστημα εμπορίας εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου αποτελεί ένα βασικό μέσο για την εκπλήρωση του στόχου της ΕΕ για μείωση των εκπομπών. Θα εφαρμοστεί από το 2013 έως το 2020 και θα επιτρέψει την μείωση κατά 21% των εκπομπών σε σχέση με αυτές του 2005. Το σύστημα εμπορίας θέτει αφενός ένα όριο στις εκπομπές και αφετέρου επιτρέπει στους συμμετέχοντες να αγοράζουν και να πωλούν, εντός αυτού του ορίου, δικαιώματα εκπομπής.

Το σύστημα εμπορίας καλύπτει αυτή την στιγμή 10.000 εγκαταστάσεις στους τομείς της ενέργειας και της βιομηχανίας, οι οποίοι είναι από κοινού υπεύθυνοι για τις μισές σχεδόν εκπομπές του διοξειδίου του άνθρακα και το 40% των εκπομπών των αερίων του θερμοκηπίου. Το υπόλοιπο 60% θα καλυφθεί από την νομοθετική ρύθμιση για τον επιμερισμό των προσπαθειών.

Κατά την πρώτη και δεύτερη περίοδο του συστήματος εμπορίας (2005-2012), η μεγάλη πλειοψηφία των δικαιωμάτων διατίθεται δωρεάν στις εγκαταστάσεις. Η αναθεωρημένη οδηγία προβλέπει την δημοπράτησή τους με αρκετές, όμως, εξαιρέσεις τις οποίες ζήτησε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο στις 12 Δεκεμβρίου.

#### Επιμερισμός προσπαθειών

Η απόφαση σχετικά με τον επιμερισμό προσπαθειών υποχρεώνει τα κράτη μέλη να θέσουν εθνικούς στόχους, προκειμένου να μειώσουν μέχρι το 2020 τις εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου που προέρχονται από πηγές οι οποίες δεν καλύπτονται από το σύστημα εμπορίας, όπως είναι οι οδικές και οι θαλάσσιες μεταφορές, η γεωργία και οι οικοδομές.

Οι πηγές αυτές ευθύνονται για το 60% περίπου του συνόλου των αερίων του θερμοκηπίου στην ΕΕ. Κατά συνέπεια, στόχος της απόφασης για τον επιμερισμό των προσπαθειών είναι να μειωθούν οι συγκεκριμένες εκπομπές τουλάχιστον κατά 10% στο χρονικό διάστημα μεταξύ του 2013 και του 2020. Θα συμβάλλει έτσι στο γενικότερο στόχο της ΕΕ για μείωση κατά 20% των εκπομπών αερίων θερμοκηπίου μέχρι το 2020. Είναι η πρώτη φορά διεθνώς που λαμβάνεται μια τέτοια απόφαση.

Για την Ελλάδα και την Κύπρο οι στόχοι που τέθηκαν είναι -4% και -5% αντιστοίχως.

#### Αποθήκευση του διοξειδίου του άνθρακα

Η δέσμη μέτρων περιλαμβάνει και μια οδηγία που θέτει το νομικό πλαίσιο για μια νέα τεχνολογία δέσμευσης και αποθήκευσης του διοξειδίου του άνθρακα. Με στόχο την μείωση των εκπομπών τους, οι βιομηχανικές εγκαταστάσεις και τα εργοστάσια παραγωγής ενέργειας θα μπορούν στο

μέλλον να κάνουν χρήση αυτής της τεχνολογίας για να δεσμεύουν το διοξείδιο του άνθρακα και να το αποθηκεύουν υπόγεια "μόνιμα και ασφαλώς".

## Εκπομπές αυτοκινήτων

Σύμφωνα με έναν νέο κανονισμό, μέχρι το 2012 οι εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα, για τις οποίες ευθύνεται η αυτοκινητοβιομηχανία θα πρέπει να μειωθούν συνολικά στα 120 γρ./χλμ (από τα 160 γρ./χλμ. που είναι σήμερα). Στο πλαίσιο αυτό, καθορίζεται ένας μέσος στόχος, 130 γρ./χλμ., για τα νέα επιβατικά αυτοκίνητα που θα πρέπει να επιτευχθεί μέσω βελτιώσεων στην τεχνολογία των κινητήρων των αυτοκινήτων. Για τα υπόλοιπα 10 γρ./χλμ ο κανονισμός προτάσσει άλλες τεχνικές βελτιώσεις, όπως καλύτερα λάστιχα ή μεγαλύτερη χρήση των βιοκαυσίμων.

Ο κανονισμός περιλαμβάνει επίσης:

- έναν μακροπρόθεσμο στόχο για τα νέα επιβατικά αυτοκίνητα: μείωση των εκπομπών του διοξειδίου του άνθρακα στα 95 γρ./χλμ. ως το 2020,
- μεταβατικούς στόχους για τους κατασκευαστές: μείωση των εκπομπών (σε σχέση με τους συγκεκριμένους στόχους κάθε κατασκευαστή για μείωση των εκπομπών του διοξειδίου του άνθρακα), κατά 65% έως τον Ιανουάριο του 2012, κατά 75% έως τον Ιανουάριο του 2013, κατά 80% έως τον Ιανουάριο του 2014 και κατά 100% από το 2015,
- την καταβολή προστίμων από τους κατασκευαστές στην περίπτωση που δεν εκπληρώνουν τους προαναφερθέντες στόχους. Συγκεκριμένα, από το 2012 έως το 2018 θα πληρώνουν 5 ευρώ για το πρώτο γραμμάριο διοξειδίου του άνθρακα, 15 για το δεύτερο, 25 για το τρίτο και 95 για το τέταρτο και πέρα. Από το 2019 οι κατασκευαστές θα είναι υποχρεωμένοι να καταβάλουν 95 ευρώ για κάθε γραμμάριο που υπερβαίνει τους στόχους τους.

## Ανανεώσιμες πηγές ενέργειας

Ο γενικός στόχος περί αύξησης κατά 20% της χρήσης ανανεώσιμων πηγών ενέργειας έως το 2020 θα πρέπει να επιτευχθεί μέσω εθνικών στόχων, οι οποίοι παρατίθενται σε μια νέα οδηγία. Σε ό,τι αφορά τους εθνικούς στόχους της Ελλάδας και της Κύπρου, αυτοί τέθηκαν στο 18% και το 13% αντίστοιχα. Επιπλέον, έως το 2020 οι ανανεώσιμες πηγές ενέργειας θα πρέπει να αποτελούν τουλάχιστον το 10% της συνολικής κατανάλωσης καυσίμων όλων των μορφών μεταφορών. Κάθε κράτος μέλος θα πρέπει, επομένως, να αυξήσει κατά 10% την χρήση των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας στον τομέα των μεταφορών.

## Εκπομπές από τα καύσιμα

Σύμφωνα με την αναθεωρημένη οδηγία για την ποιότητα των καυσίμων, έως το 2020 οι επιχειρήσεις καυσίμων θα πρέπει να μειώσουν κατά 10% και "όσο το δυνατό πιο σταδιακά" τις εκπομπές που οφείλονται στην εξόρυξη, την παράγωγη, περιλαμβανομένων των μεταβολών κατά την χρήση του εδάφους, την μεταφορά, την διάθεση, την επεξεργασία και την καύση των καυσίμων. Επιπλέον, μια υποχρεωτική μείωση, της τάξης του 6%, σε σχέση με τα επίπεδα του 2010 θα πρέπει να επιτευχθεί από τα κράτη μέλη έως το 2020. Παράλληλα, τα τελευταία θα μπορούν να θέσουν μεταβατικούς στόχους μείωσης: 2% έως το τέλος του 2014 και ένα επιπλέον 4% έως το τέλος του 2017.

**Εισηγητής:** Claude **TURMES** (ΠΡΣ/ΕΕΣ, LU)

**Έγγραφο:** [P6\\_TA-PROV\(2008\)0609](#)

**Διαδικασία:** Συναπόφαση (1η ανάγνωση)

**Συζήτηση:** 16.12.2008

**Ψηφοφορία:** 17.12.2008

**Εισηγήτρια:** Avril **DOYLE** (ΕΛΚ-ΕΔ, ΙΕ)

# Σύνοδος Ολομέλειας

Έγγραφο: [P6\\_TA-PROV\(2008\)0610](#)

Διαδικασία: Συναπόφαση (1η ανάγνωση)

Συζήτηση: 16.12.2008

Ψηφοφορία: 17.12.2008

Εισηγήτρια: Satu **HASSI** (ΠΡΣ/ΕΕΣ, FI)

Έγγραφο: [P6\\_TA-PROV\(2008\)0611](#)

Διαδικασία: Συναπόφαση (1η ανάγνωση)

Συζήτηση: 16.12.2008

Ψηφοφορία: 17.12.2008

Εισηγητής: Chris **DAVIES** (ΦΙΛ, UK)

Έγγραφο: [P6\\_TA-PROV\(2008\)0612](#)

Διαδικασία: Συναπόφαση (1η ανάγνωση)

Συζήτηση: 16.12.2008

Ψηφοφορία: 17.12.2008

Εισηγήτρια: Dorette **CORBHEY** (ΣΕΚ, NL)

Έγγραφο: [P6\\_TA-PROV\(2008\)0613](#)

Διαδικασία: Συναπόφαση (1η ανάγνωση)

Συζήτηση: 16.12.2008

Ψηφοφορία: 17.12.2008

Εισηγητής: Guido **SACCONI** (ΣΕΚ, IT)

Έγγραφο: [P6\\_TA-PROV\(2008\)0614](#)

Διαδικασία: Συναπόφαση (1η ανάγνωση)

Συζήτηση: 16.12.2008

Ψηφοφορία: 17.12.2008

## Πολιτική απασχόλησης

### "Όχι" σε περισσότερες από 48 ώρες εργασίας την εβδομάδα λέει το ΕΚ

Η μέγιστη εβδομαδιαία διάρκεια εργασίας στην ΕΕ θα πρέπει να ανέρχεται σε 48 ώρες (κατά μέσο όρο ετησίως) και όλες οι παρεκκλίσεις από αυτόν τον κανόνα να καταργηθούν. Αυτό ζήτησε, σε δεύτερη ανάγνωση, το ΕΚ εγκρίνοντας μια έκθεση σχετικά με την οργάνωση του χρόνου εργασίας στην ΕΕ. Όλες οι υφιστάμενες παρεκκλίσεις θα πρέπει να καταργηθούν εντός τριών ετών από την υιοθέτηση της σχετικής οδηγίας, τόνισαν ακόμη οι ευρωβουλευτές.

Το ΕΚ διαφώνησε έτσι με το Συμβούλιο. Σύμφωνα με την κοινή θέση του τελευταίου, ο εργοδότης δεν μπορεί να ζητεί από τον εργαζόμενο να εργασθεί περισσότερες από 48 ώρες την εβδομάδα, εκτός εάν η εθνική νομοθεσία του κράτους μέλους προβλέπει την ισχύ της ρήτρας εξαίρεσης.

Δεδομένης των συγκρουόμενων θέσεων Κοινοβουλίου και Συμβουλίου, η προσφυγή στην Επιτροπή Συνδιαλλαγής θεωρείται πλέον δεδομένη.

Λαμβάνοντας τον λόγο μετά την ψηφοφορία, ο εισηγητής, Alejandro **CERCAS** (ΣΕΚ, ES), δήλωσε: "Πρόκειται για ένα θρίαμβο όλων των πολιτικών ομάδων του ΕΚ, του ΕΚ ως συνόλου. Είναι μια νίκη των 2 εκ. γιατρών και φοιτητών ιατρικής σε ολόκληρη την ΕΕ και θα ήθελα για αυτό να συγχαρώ την Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων". Ο Ισπανός πολιτικός κάλεσε ακόμη το Συμβούλιο να τηρήσει επικοινωνιακή στάση κατά την διαδικασία συνδιαλλαγής. Τέλος, ζήτησε από την Επιτροπή να σταματήσει να παρέχει στήριξη στο Συμβούλιο και αντ'αυτού να παίξει το ρόλο του διαιτητή.

#### Ακύρωση της ρήτρας εξαίρεσης

Συντασσόμενη λοιπόν με την Επιτροπή Απασχόλησης, η ολομέλεια ενέκρινε μια τροπολογία, βάσει της οποίας η λεγόμενη ρήτρα εξαίρεσης θα πρέπει να πάψει να εφαρμόζεται μετά το πέρας της μεταβατικής περιόδου, ήτοι 36 μήνες μετά την έναρξη ισχύος της οδηγίας.

#### Ο χρόνος ετοιμότητας να θεωρείται ως χρόνος εργασίας

Ως χρόνος ετοιμότητας ορίζεται ο χρόνος κατά τη διάρκεια του οποίου ο εργαζόμενος παραμένει στη διάθεση του εργοδότη για την άμεση προσφορά των υπηρεσιών του σε περίπτωση ανάγκης. Αυτή η διάταξη αφορά πρώτιστα το ιατρικό προσωπικό.

Σύμφωνα με την κοινή θέση του Συμβουλίου, η ανενεργή περίοδος του χρόνου ετοιμότητας δεν θεωρείται χρόνος εργασίας, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά στην εθνική νομοθεσία, στην συλλογική σύμβαση ή στις συμφωνίες μεταξύ των κοινωνικών εταίρων. Το Συμβούλιο θεωρεί ότι κατά τη διάρκεια του χρόνου αυτού ο εργαζόμενος είναι μεν σε ετοιμότητα αλλά στην πραγματικότητα δεν καλείται να ασκήσει τα καθήκοντά του.

Με την έκθεση του Ισπανού ευρωβουλευτή οι ευρωβουλευτές τόνισαν ότι υπάρχει διαφορά μεταξύ του ενεργού και του μη ενεργού χρόνου ετοιμότητας και ότι υπάρχει δυνατότητα διαφορετικού υπολογισμού του εν λόγω χρόνου. Κατέστησαν, ωστόσο, σαφές ότι ολόκληρη η περίοδος του χρόνου ετοιμότητας, τόσο η ανενεργή όσο και η ενεργή, θα πρέπει να εκλαμβάνεται ως χρόνος εργασίας.

#### Περίοδοι αντισταθμιστικής ανάπαυσης

Στην περίπτωση που οι εργαζόμενοι δεν έχουν μπορέσει να πάρουν κανονικές περιόδους ανάπαυσης, θα πρέπει να τους χορηγούνται ισοδύναμες περίοδοι αντισταθμιστικής ανάπαυσης. Σύμφωνα με το Συμβούλιο, τα κράτη μέλη θα πρέπει να καθορίσουν την εύλογη διάρκεια της αντισταθμιστικής ανάπαυσης. Αντίθετα,

# Σύνοδος Ολομέλειας

για το ΕΚ, η περίοδος της αντισταθμιστικής ανάπαυσης θα πρέπει να χορηγείται μετά την περίοδο της εργασίας, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία, τις συλλογικές συμβάσεις ή άλλες συμφωνίες μεταξύ των κοινωνικών εταίρων.

Επιπλέον, οι ευρωβουλευτές υιοθέτησαν τροπολογίες που έχουν ως στόχο τον επαναπροσδιορισμό της κατάστασης των εργαζομένων που διαθέτουν περισσότερες της μιας συμβάσεις εργασίας. Σε αυτή την περίπτωση, ο χρόνος της εργασίας θα πρέπει να ορίζεται ως το άθροισμα των περιόδων εργασίας ανά σύμβαση.

Οι ευρωβουλευτές καθόρισαν, τέλος, τις κατηγορίες των εργαζομένων που εξαιρούνται από την οδηγία, όπως είναι τα ανώτατα διευθυντικά στελέχη (ή τα άτομα σε συγκρίσιμες θέσεις), τα ανώτερα διευθυντικά στελέχη που υπόκεινται άμεσα σε αυτά, και τα άτομα που ορίζονται απευθείας από το Διοικητικό Συμβούλιο.

## Χρονικό

Η πρώτη οδηγία για την οργάνωση του χρόνου εργασίας, που υιοθετήθηκε το 1993, τροποποιήθηκε το 2000. Τα δύο αυτά κείμενα, που εντωμεταξύ συγχωνεύτηκαν, αποτελούν σήμερα αντικείμενο μιας αναθεώρησης.

Το 1993 το Ηνωμένο Βασίλειο πέτυχε την εισαγωγή της ρήτρας εξαίρεσης σύμφωνα με την οποία επιτρέπεται στα κράτη μέλη, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, να μην σέβονται το όριο των 48 ωρών εβδομαδιαίως.

Η αναθεώρηση έχει επίσης ως στόχο να ληφθούν υπόψη οι αποφάσεις SIMAP και Jaeger του ΔΕΚ σχετικά με τον καθορισμό του χρόνου ετοιμότητας.

Η πρώτη ανάγνωση στο ΕΚ για την αναθεώρηση της οδηγίας πραγματοποιήθηκε στις 11 Μαΐου 2005.

Το Συμβούλιο υιοθέτησε την κοινή του θέση στις 9 Ιουνίου 2008. Όλα τα κράτη μέλη την υπερψήφισαν εκτός από την Ελλάδα και την Ισπανία που την καταψήφισαν και την Κύπρο, την Ουγγαρία, την Μάλτα και την Πορτογαλία που απείχαν.

## Η συζήτηση (15.12.2008)

### *Ο εισηγητής*

Η κοινή θέση του Συμβουλίου συνιστά "νομικό και πολιτικό λάθος", τόνισε ο κ. Alejandro **CERCAS** (ΣΕΚ, ΕΣ). και κάλεσε την ΕΕ "να μην προβεί σε άστοχες ενέργειες". Τάχθηκε ακόμη κατά της διάταξης που θα επιτρέψει την εξαίρεση μεμονωμένων εργαζομένων από τους ευρωπαϊκούς κανόνες σχετικά με τον χρόνο εργασίας. Κατά την άποψη του Ισπανού ευρωβουλευτή, η πρόταση οδηγίας, που ακολουθεί πλήρως τις προσαγωγές της φιλελευθεροποίησης, είναι χειρότερη από την ισχύουσα νομοθεσία. Κάλεσε, ως εκ τούτου, το ΕΚ να αντιταχθεί στο Συμβούλιο ώστε να μην καταπατηθούν τα δικαιώματα των εργαζομένων.

### *Οι πολιτικές ομάδες*

Σύμφωνα με τον κ. José Albino **SILVA PENEDA** (ΕΛΚ-ΕΔ, ΡΤ), "το κλειδί για την εξεύρεση μιας κοινής λύσης σχετικά με την οργάνωση του χρόνου εργασίας είναι ο συμβιβασμός μέσω διαλόγου". Κατά την άποψή του, είναι δυνατή η συμφωνία με το Συμβούλιο τόσο για τη ρήτρα αυτοεξαίρεσης όσο και για τον ορισμό του χρόνου ετοιμότητας. Ωστόσο, θα πρέπει να ληφθεί σοβαρά υπόψη η θέση των συνδικάτων.

Ο Jan **ANDERSSON** (ΣΕΚ, ΣΕ) υπογράμμισε την ανάγκη ύπαρξης μιας οδηγίας που να ορίζει τα σχετικά με το χρόνο εργασίας. "Η θέση του ΕΚ παρουσιάζει κοινά στοιχεία με τη θέση του Συμβουλίου ως προς τις σχέσεις μεταξύ των κοινωνικών εταίρων", δήλωσε ο ευρωβουλευτής προσθέτοντας ότι οι βασικές διαφορές μεταξύ των δύο οργάνων "εντοπίζονται στους όρους εφαρμογής της ρήτρας αυτοεξαίρεσης".

Κατά τη γνώμη της κ. Elizabeth **LYNNE** (ΦΙΛ, UK), η οδηγία, ως έχει σήμερα, προσφέρει μεγαλύτερη προστασία στον εργαζόμενο, διότι τα δικαστήρια φροντίζουν για την σωστή εφαρμογή της ρήτρας αυτοεξαίρε-

# Σύνοδος Ολομέλειας

σης. Σύμφωνα με την Βρετανίδα πολιτικό, "αν καταργηθεί η εν λόγω ρήτρα δεν θα υπάρχει ο σχετικός έλεγχος".

Θα πρέπει να καταργηθεί η ρήτρα αυτοεξαίρεσης και ο χρόνος ετοιμότητας να θεωρείται ως χρόνος εργασίας. Αυτές είναι οι θέσεις των Πρασίνων, τόνισε η κ. Elisabeth **SCHROEDTER** (ΠΡΣ/ΕΕΣ, DE).

"Το πλαίσιο εφαρμογής της ρήτρας αυτοεξαίρεσης θα πρέπει να γίνει πιο συγκεκριμένο και να οριστεί σαφώς ο χρόνος ετοιμότητας" ζήτησε η κ. Roberta **ANGELILLI** (ΕΕΕ, IT). Επιπλέον, τάχθηκε υπέρ μιας γενικής αναθεώρησης της οδηγίας μέσω της διαδικασίας συνδιαλλαγής με το Συμβούλιο.

"Η ευρωομάδα της Αριστεράς, την οποία έχω την τιμή να εκπροσωπώ, είναι ριζικά αντίθετη και απορρίπτει την κοινή πρόταση του Συμβουλίου που στηρίζει δυστυχώς και η Κομισιόν, τόνισε ο κ. Δημήτρης **ΠΑΠΑΔΗΜΟΥΛΗΣ** (ΣΥΝ) λαμβάνοντας τον λόγο εκ μέρους της πολιτικής του ομάδας. Κατά την άποψή του, είναι "μια πρόταση αντιδραστική, μια πρόταση που χαροποιεί μόνο το λόμπι της εργοδοσίας και τους ακραία νεοφιλελεύθερους. Είναι μια πρόταση που γυρίζει το ρολόι της ιστορίας 90 χρόνια πίσω", καθώς το 1919 κατοχυρώθηκε η εβδομάδα των μάζιμουμ 48 ωρών εβδομαδιαίως.

Αντί για αυτό, ανέφερε ακόμη ο Έλληνας πολιτικός, "η κοινή πρόταση του Συμβουλίου διατηρεί το αντεργατικό και αντιλαϊκό opt-out, καταργεί την νομολογία του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων σε ό,τι αφορά τον χρόνο επιφυλακής και προωθεί την ετήσια διευθέτηση του χρόνου εργασίας και μάλιστα καταργώντας την προϋπόθεση των συλλογικών διαπραγματεύσεων".

Η ευρωομάδα της Αριστεράς "ζητά να καταργηθεί το opt-out, να καταργηθεί η ετήσια διευθέτηση του χρόνου εργασίας και ο χρόνος επιφυλακής να είναι εργάσιμος χρόνος" τόνισε ο κ. ΠΑΠΑΔΗΜΟΥΛΗΣ. Κατά την γνώμη του, αν η θέση του Συμβουλίου και της Επιτροπής ήταν τόσο φιλεργατική, τότε θα διαδηλώναν αύριο εδώ όχι τα ευρωπαϊκά συνδικάτα των εργαζομένων με 50.000 εργαζόμενους αλλά τα συνδικάτα των εργοδοτών. Η αλήθεια όμως είναι ότι τα συνδικάτα των εργοδοτών και τα συνδικάτα των εργαζομένων θα είναι αύριο έξω από το Ευρωκοινοβούλιο διαδηλώνοντας "όχι στο ελαστικό 65ωρο".

Ο κ. Derek **CLARK** (Α/Δ, UK), ζήτησε να παραμείνει σε ισχύ η ρήτρα αυτοεξαίρεσης και να δοθεί προτεραιότητα στην οικονομία. Κάλεσε ακόμη τους συναδέλφους του "να θάψουν την οδηγία για την οργάνωση του χρόνου εργασίας".

## Οι Έλληνες ομιλητές

Η κ. Μαίρη **ΜΑΤΣΟΥΚΑ** (ΠΑΣΟΚ) συνεχάρη τον εισηγητή, γιατί "μας παρουσίασε μια αξιοπρεπή έκθεση απέναντι στην απαράδεκτη κοινή θέση του Συμβουλίου". Κατά την γνώμη της, τόσο η αρχική πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής όσο και η κοινή θέση του Συμβουλίου εμφανίζονται "ως σοβαρές απειλές ενάντια στην υγεία και την ασφάλεια των εργαζόμενων αλλά κυρίως ενάντια στην ισορροπία μεταξύ οικογενειακής και επαγγελματικής ζωής που αποτελεί και το ζητούμενο". Επιπλέον, οι συγκεκριμένες προτάσεις "θέλουν να επιβάλουν έναν εργασιακό μεσαίωνα σύμφωνα με τις προδιαγραφές και τις επιταγές του οικονομικού φιλελευθερισμού".

Για την Ελληνίδα πολιτικό "η νεοφιλελεύθερη στρατηγική...υποστηρίζει και προωθεί την άνιση και ετεροβαρή ανάπτυξη, την εκμετάλλευση των εργαζόμενων, την ανακύκλωση των ανέργων, τη διάσπαση, τελικά, του συνδικαλιστικού κινήματος". Ωστόσο, τα σημερινά οικονομικά αδιέξοδα και ο κοινωνικός αναβρασμός "οφείλονται στην δομική κρίση του νεοφιλελεύθερου μοντέλου". Γι' αυτό "όχι μόνο απαιτείται η απόσυρση της κοινής θέσης του Συμβουλίου αλλά και η προώθηση μιας νέας πρότασης που θα προάγει την αλληλεγγύη, την πολιτική ισότητα και την κοινωνική δικαιοσύνη" τόνισε, τέλος, η ευρωβουλευτής του ΠΑΣΟΚ.

"Η κοινή θέση του Συμβουλίου για την οργάνωση του χρόνου εργασίας αποτελεί αντεργατικό έκτρωμα και αυτό έχει δίκαια ξεσηκώσει θύελλα διαμαρτυριών από τους εργαζόμενους στα κράτη μέλη. Η έκθεση του CERCAS διατηρεί ανέπαφο τον κορμό του αντιδραστικού χαρακτήρα της κοινής θέσης του Συμβουλίου. Αποδέχεται τον τεμαχισμό του χρόνου εργασίας σε ενεργό και ανενεργό, αφού αναγνωρίζει την έννοια του απλήρωτου ανενεργού χρόνου εργασίας. Σούπερ μάρκετ, νοσηλευτικό προσωπικό, γιατροί, υπηρεσίες θα δουλεύουν κάτω από ένα άθλιο καθεστώς, θα υποχρεώνονται να μένουν στο χώρο δουλειάς 12-14 ώρες την ημέρα", τόνισε ο κ. Γεώργιος **ΤΟΥΣΣΑΣ** (ΚΚΕ)".

# Σύνοδος Ολομέλειας

Η έκθεση CERCAS αυξάνει ακόμη, σύμφωνα με τον ευρωβουλευτή του ΚΚΕ, "το χρονικό διάστημα διευθέτησης της εργασίας από τους τέσσερις μήνες που ισχύει σήμερα σε δωδεκάμηνη βάση. Διατηρείται το οκτάωρο, χτυπάει τον ημερήσιο σταθερό χρόνο εργασίας, την πληρωμή υπερωριών, τις εφημερίες, γενικότερα τις συλλογικές συμβάσεις εργασίας. Διευκολύνει τους χειρισμούς των εργοδοτών για την παραπέρα γενίκευση των ελαστικών μορφών απασχόλησης και αυτό θα έχει ως συνέπεια σοβαρές οδυνηρές επιπτώσεις στα συστήματα κοινωνικής ασφάλισης." Συνοψίζοντας ο Έλληνας πολιτικός τόνισε: "Είμαστε ριζικά αντίθετοι τόσο σε ό,τι αφορά την πρόταση του Συμβουλίου αλλά και σε ό,τι αφορά την πρόταση του κ. CERCAS".

Η αναθεώρηση της οδηγίας για την οργάνωση του χρόνου εργασίας φέρνει στο νου το χριστουγεννιάτικο παραμύθι του Καρόλου Ντίκενς, όπου ο εργοδότης δεν έδινε άδεια στον σκληρά εργαζόμενο, τόνισε η κ. Μαρία **ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΥ-ΚΑΣΣΙΩΤΟΥ** (ΝΔ). Πρόσθεσε δε ότι αυτό ακριβώς το χριστουγεννιάτικο παραμύθι "θα θέλαμε να τελειώσουμε" όπως, εξάλλου, το θέλει και η Ελλάδα η οποία μειοψήφησε στο Συμβούλιο αντιτιθέμενη στο συμβιβασμό. Σύμφωνα με την Ελληνίδα πολιτικό, "η Ελλάδα διαχρονικά υποστηρίζει την πάγια θέση των 48 ωρών και δεν θα ήθελε καμιά αλλαγή οργάνωσης του χρόνου εργασίας χωρίς διάλογο και συμφωνία των εργοδοτών και των εργαζομένων". Επιπλέον, "θα θέλαμε να ισχύει ο κοινωνικός διάλογος, οι συλλογικές διαπραγματεύσεις".

Αναφερόμενη σε δήλωση προλαλήσασας σχετικά με τον Μεσαίωνα, η κ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΥ-ΚΑΣΣΙΩΤΟΥ τόνισε ότι "στο Μεσαίωνα ήταν σεβαστή η αργία της Κυριακής. Την Κυριακή δεν δούλευαν ούτε οι σκλάβοι και σήμερα έχουμε βγάλει από την οδηγία το ότι η Κυριακή πρέπει να συμπεριλαμβάνεται στις ημέρες αργίας που παίρνει ο εργαζόμενος". Για το ζήτημα αυτό "υπάρχουν δύο τροπολογίες", για την υπερψήφιση των οποίων έκανε έκκληση στους συναδέλφους της. Ζήτησε, τέλος, "να κοπεί από τους συναδέλφους το ποσοστό του χρόνου που δεν είναι εδώ στο Κοινοβούλιο".

**Εισηγητής:** Alejandro **CERCAS** (ΣΕΚ, ES)

**Έγγραφο:** [P6\\_TA-PROV\(2008\)0615](#)

**Διαδικασία:** Συναπόφαση (2η ανάγνωση)

**Συζήτηση:** 15.12.2008

**Ψηφοφορία:** 17.12.2008

## Μεταφορές

### Οδική ασφάλεια: Καλύτερη διασυνοριακή επιβολή του νόμου για λιγότερα δυστυχήματα

Την θέσπιση ενός νέου νομικού μέσου για την μείωση στο ήμισυ του αριθμού των θανάτων σε τροχαία ατυχήματα στην Ευρώπη με ορίζοντα το 2010 ενέκρινε το ΕΚ. Συγκεκριμένα, πρόκειται για την βελτίωση της διασυνοριακής επιβολής του νόμου στον τομέα της οδικής ασφάλειας.

#### Ατιμωρησία των οδικών παραβάσεων στο εξωτερικό

Σύμφωνα με μελέτες της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, το ποσοστό των οδηγών που διαπράττουν οδικές παραβάσεις στο εξωτερικό είναι μεγαλύτερο σε σχέση με το αντίστοιχο ποσοστό των οδηγών που διαπράττουν παραβάσεις στο οδικό δίκτυο της χώρας τους, κυρίως στον τομέα της υπέρβασης της ταχύτητας.

Τις περισσότερες φορές, ωστόσο, οι συγκεκριμένες παραβάσεις που διαπράττονται στην επικράτεια άλλων κρατών μελών από το κράτος κατοικίας του οδηγού, δίνονται με κυρώσεις που δεν έχουν καμία ισχύ. Πρόκειται κυρίως για τις περιπτώσεις των παραβάσεων που καταγράφονται αυτόματα και που πολλαπλασιάστηκαν με την εγκατάσταση αυτόματων ραντάρ στους ευρωπαϊκούς αυτοκινητοδρόμους. Αυτή η σχετική ατιμωρησία αποδυναμώνει εκ φύσεως τους στόχους της οδικής ασφάλειας, προτρέποντας τους οδηγούς να μην τηρούν τις εθνικές οδικές νομοθεσίες επειδή αισθάνονται ότι δεν υπόκεινται σε κυρώσεις.

#### Καλύτερη διασυνοριακή επιβολή του νόμου

Τούτων δοθέντων, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή υπέβαλε μια πρόταση με στόχο να θέσει σε εφαρμογή μια διαδικασία ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών μέσω ενός δικτύου ανταλλαγής ηλεκτρονικών δεδομένων, το οποίο θα επιτρέπει τον εντοπισμό του οχήματος που έχει διαπράξει παράβαση.

Ύστερα από τον εν λόγω εντοπισμό, θα αποστέλλεται στον κάτοχο της άδειας κυκλοφορίας η κοινοποίηση παράβασης από τη διοικητική αρχή του κράτους όπου διαπράχθηκε η παράβαση, η οποία και θα τον πληροφορεί για τις λεπτομέρειες της παράβασης, το ύψος του προστίμου που οφείλει να καταβάλει, τις διαδικασίες πληρωμής –οι συγκεκριμένες διαδικασίες πρέπει να διευκολύνουν στον μεγαλύτερο δυνατό βαθμό τις διασυνοριακές τραπεζικές συναλλαγές– καθώς και για το δικαίωμα ένστασης.

#### Αδύνατη θα είναι η άρνηση πληρωμής

Υιοθετώντας την έκθεση της κ. Inés **AYALA SENDER** (ΣΕΚ, ES), το ΕΚ υποστήριξε, σε πρώτη ανάγνωση, την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής υιοθετώντας, ωστόσο, κάποιες τροπολογίες.

Μεταξύ άλλων, οι ευρωβουλευτές τόνισαν ότι σε περίπτωση που ένας παραβάτης αρνηθεί να καταβάλει το πρόστιμο, η άρνησή του θα διαβιβάζεται στην αρμόδια αρχή του κράτους κατοικίας προς επιβολή της απόφασης. Στην περίπτωση δε αυτή, "η εκτέλεση της απόφασης επιβολής της κύρωσης από την αρμόδια αρχή του κράτους κατοικίας διέπεται από τη νομοθεσία του κράτους κατοικίας, κατά τον ίδιο τρόπο όπως και ένα χρηματικό πρόστιμο στο κράτος κατοικίας".

#### Καλύτερη ενημέρωση

Το ΕΚ κάλεσε ακόμη την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και τα κράτη μέλη να λάβουν τα αναγκαία μέτρα για να ενημερώσουν και να ευαισθητοποιήσουν τους πολίτες της ΕΕ σχετικά με την εφαρμογή της νέας νομοθεσίας. Η ενημέρωση αυτή θα μπορούσε "να παρασχεθεί μέσω οργανισμών οδικής ασφάλειας, ΜΚΟ που ασχολούνται με τον τομέα της οδικής ασφάλειας ή λεσχών αυτοκινήτου".

## Προτάσεις για την βελτίωση της οδικής ασφάλειας

Με στόχο την βελτίωση της οδικής ασφάλειας στο εσωτερικό της ΕΕ, οι ευρωβουλευτές έκαναν μια σειρά προτάσεων τις οποίες συμπεριέλαβαν στην έκθεση της Ισπανίδας ευρωβουλευτού. Μεταξύ άλλων, ζήτησαν να αυξηθούν κατά 30% οι έλεγχοι ταχύτητας μέσω αυτόματων συστημάτων σε εκείνα τα κράτη μέλη όπου ο αριθμός των θανάτων από οδικά ατυχήματα είναι ανώτερος από το μέσο όρο της Ένωσης και όπου η μείωση του αριθμού των θανάτων από το 2001 είναι κατώτερη από τον μέσο όρο της Ένωσης.

Επιπλέον, όσον αφορά την οδήγηση υπό την επήρεια μέθης, οι ευρωβουλευτές κάλεσαν τα κράτη μέλη να διενεργούν κατά προτεραιότητα τυχαίους ελέγχους στις περιοχές και στις χρονικές στιγμές όπου η μη τήρηση είναι συχνή και αυξάνει τον κίνδυνο ατυχήματος.

Όσον αφορά τη χρήση της ζώνης ασφαλείας, οι ευρωβουλευτές θεωρούν ότι θα πρέπει να διενεργούνται εντατικές επιχειρήσεις ελέγχου τουλάχιστον έξι εβδομάδες το χρόνο από τα κράτη μέλη όπου λιγότερο από το 70% του πληθυσμού φοράει ζώνες ασφαλείας, ιδίως σε θέσεις και χρονικές στιγμές όπου η μη συμμόρφωση είναι συχνή.

**Εισηγήτρια:** Inés **AYALA SENDER** (ΣΕΚ, ES)

**Έγγραφο:** [P6\\_TA-PROV\(2008\)0616](#)

**Διαδικασία:** Συναπόφαση (1η ανάγνωση)

**Συζήτηση:** 16.12.2008

**Ψηφοφορία:** 17.12.2008

## Οικονομικές και νομισματικές υποθέσεις

### Το ΕΚ ζητεί αύξηση του ποσού εγγύησης των τραπεζικών καταθέσεων

"Σε περίπτωση πτώχευσης τράπεζας το ποσό εγγύησης των καταθέσεων των πολιτών θα ανέρχεται στα €100.000", αποφάσισε το ΕΚ συντασσόμενο με μια νομοθετική πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Υπογράμμισε ακόμη ότι θα πρέπει να εξασφαλιστεί η άμεση πρόσβαση των πολιτών σε τμήμα των καταθέσεών τους σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

Υιοθετώντας την έκθεση του κ. Jan Christian **EHLER** (ΕΛΚ-ΕΔ, DE), το ΕΚ τονίζει την ανάγκη τροποποίησης της νομοθεσίας που διέπει το σύστημα εγγύησης των τραπεζικών καταθέσεων. Ζητεί, συγκεκριμένα, την αύξηση του ποσού κάλυψης σε περίπτωση διασυννοριακής κρίσης όσον αφορά την διαθεσιμότητα των αποζημιώσεων για τις καταθέσεις. Η έκθεση ορίζει νέες προθεσμίες εκταμίευσης, δηλαδή νέες προθεσμίες καταβολής των απαιτήσεων πληρωμών, και συνιστά τη δημιουργία ταμείου εκταμίευσης έκτακτης ανάγκης.

#### Συμφωνία αύξησης του ποσού κάλυψης

Οι ευρωβουλευτές συμφωνούν με την πρόταση της Επιτροπής για αύξηση του ποσού κάλυψης σε πρώτη φάση στα €50.000 (αμέσως μετά τη θέση σε ισχύ της νέας νομοθεσίας) και στη συνέχεια στα €100.000 (μέχρι το τέλος του 2009). Κατά συνέπεια, θεωρούν ότι το παρόν ποσό κάλυψης, που ανέρχεται σε €20.000, είναι ανεπαρκές για ένα μεγάλο αριθμό καταθέσεων στην ΕΕ.

Παράλληλα, το ΕΚ διευκρινίζει ότι η διεύρυνση της εγγύησης των τραπεζικών καταθέσεων δεν θα πρέπει να επέλθει εάν η σχετική έκθεση αξιολόγησης του αντίκτυπου, που θα καταθέσει η Ευρωπαϊκή Επιτροπή τον Απρίλιο του 2009, κρίνει ότι η εν λόγω αύξηση δεν είναι οικονομικά εφικτή για όλα τα κράτη μέλη.

#### Προς ένα ταχύτερο σύστημα εκταμίευσης έκτακτης ανάγκης

Το ΕΚ κρίνει ακόμη απαραίτητη την συντόμευση της προθεσμίας εκταμίευσης σε περίπτωση μη διαθεσιμότητας των καταθέσεων, από τρεις μήνες που είναι σήμερα, σε 14 μέρες. Οι ευρωβουλευτές τάσσονται δε υπέρ της δυνατότητας εκταμίευσης έκτακτης ανάγκης. Το συγκεκριμένο μέτρο θα αφορά ποσά ύψους έως και €1.000. Τα χρήματα αυτά θα είναι διαθέσιμα έως και τρεις μέρες μετά τη σχετική αίτηση του καταθέτη.

Επιπλέον, οι ευρωβουλευτές καλούν την Επιτροπή να προτείνει μέχρι το τέλος του 2009 σειρά μέτρων που θα εξασφαλίζουν την εναρμόνιση των μηχανισμών χρηματοδότησης των κρατών μελών σε περίπτωση διασυννοριακής χρηματοπιστωτικής κρίσης. Η πρόταση αυτή θα πρέπει να προβλέπει τρόπους βελτίωσης του συστήματος έγκαιρης προειδοποίησης σχετικά με τους επικείμενους κινδύνους.

Αν η νομοθετική πρόταση εγκριθεί και από το Συμβούλιο, τα κράτη μέλη θα κληθούν να εφαρμόσουν τη νέα νομοθεσία το αργότερο μέχρι το τέλος του τρέχοντος έτους.

Εισηγητής: Jan Christian **EHLER** (ΕΛΚ-ΕΔ, DE)

Έγγραφο: [P6\\_TA-PROV\(2008\)0630](#)

# Σύνοδος Ολομέλειας

**Διαδικασία:** Συναπόφαση (1η ανάγνωση)

**Συζήτηση:** 16.12.2008

**Ψηφοφορία:** 18.12.2008

## Προϋπολογισμός

### 116,1 δισ. οι πληρωμές στον προϋπολογισμό της ΕΕ για το 2009

Τον προϋπολογισμό της ΕΕ για το 2009, που προβλέπει 116,1 δισ. ευρώ σε πληρωμές και 133,8 δισ. ευρώ σε αναλήψεις υποχρεώσεων, ενέκρινε το ΕΚ. Να σημειωθεί ότι προηγουμένως, κατά τις διαπραγματεύσεις τους με το Συμβούλιο, οι ευρωβουλευτές είχαν πετύχει την αύξηση όλων των κονδυλίων που αποτελούν προτεραιότητες του ΕΚ, όπως η οικονομική ανάπτυξη, η συνοχή και η απασχόληση.

Υιοθετώντας με 539 ψήφους υπέρ, 33 κατά και 27 αποχές την έκθεση της κ. Jutta **HAUG** (ΣΕΚ, DE), το ΕΚ ενέκρινε το επίπεδο πληρωμών για το 2009, επί του οποίου είχαν συμφωνήσει ήδη από τις 21 Νοεμβρίου εκπρόσωποι του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου. Οι ευρωβουλευτές θεωρούν ότι το ποσό αυτό, που ανέρχεται σε 116.096.062.329 ευρώ, θα επιτρέψει στην ΕΕ να χρηματοδοτήσει επαρκώς τους στόχους της Κατηγορίας 1 που αποτελούν προτεραιότητες του ΕΚ. Μεταξύ αυτών συμπεριλαμβάνονται η οικονομική ανάπτυξη, η συνοχή και η απασχόληση.

Οι ευρωβουλευτές αύξησαν εκ νέου τον προϋπολογισμό του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Διαχείριση των Εξωτερικών Συνόρων των Κρατών Μελών της ΕΕ (FRONTEX) αλλά και του Ευρωπαϊκού Ταμείου για τους Πρόσφυγες καθώς επίσης και τα κονδύλια για την αντιμετώπιση των κλιματικών αλλαγών και την ενέργεια.

#### Καλύτερη εκτέλεση του προϋπολογισμού

Επιπλέον, το ΕΚ έθεσε το ύψος των αναλήψεων υποχρεώσεων στα 133.845.980.852 ευρώ. Πάντως, εξέφρασε την ανησυχία του για το ολοένα διευρυνόμενο χάσμα μεταξύ των αναλήψεων υποχρεώσεων και των πληρωμών. Οι πρώτες αναφέρονται στα ανώτατα επίπεδα εξόδων, ενώ οι δεύτερες στα έξοδα που μπορούν όντως να πραγματοποιηθούν.

Οι ευρωβουλευτές θεωρούν επίσης ότι η Επιτροπή και τα κράτη θα πρέπει να βελτιώσουν την διαχείριση των ταμείων συνοχής και να λάβουν μέτρα για την καλύτερη εκτέλεση του κοινοτικού προϋπολογισμού.

#### Παροχή βοήθειας στις αναπτυσσόμενες χώρες

Οι ευρωβουλευτές ενέκριναν ακόμη την συμφωνία με το Συμβούλιο που θα επιτρέψει την χορήγηση 1 δισ. ευρώ στις αναπτυσσόμενες χώρες με στόχο την ταχεία αντιμετώπιση των διογκούμενων τιμών των τροφίμων που αυτές αντιμετωπίζουν. Το ΕΚ κατάφερε το σχετικό κονδύλι να χρηματοδοτηθεί από νέα κεφάλαια ύψους 760 εκατ. με αποτέλεσμα να μην υποστούν σοβαρές απώλειες τα κονδύλια της Κατηγορίας 4 (Εξωτερικές Δράσεις). Το Συμβούλιο εκπλήρωσε, επομένως, την προϋπόθεση που είχε θέσει το Κοινοβούλιο για να κάνει δεκτή την επέκταση του σχετικού προγράμματος ως το 2010. Η αρχική πρόταση προέβλεπε την ολοκλήρωσή του το 2009.

Αμέσως μετά την έγκριση του προϋπολογισμού ο Πρόεδρος του ΕΚ, Hans-Gert **PÖTTERING**, και οι εκπρόσωποι του Συμβουλίου και της Επιτροπής προχώρησαν στην υπογραφή του.

	Τομέας	Ανάληψη Υποχρεώσεων	Πληρωμές	Περιθώριο από το ΕΚ
1 α	Ανταγωνιστικότητα για ανάπτυξη και απασχόληση	11.768.997.000	11.024.385.513	3.003.000
1 β	Συνοχή για ανάπτυξη και απασχόληση	48.426.884.669	34.975.134.166	1.115.331

# Σύνοδος Ολομέλειας

2	Φυσικοί πόροι (συμπεριλ. περιβάλλον, αλιεία και αγροτική ανάπτυξη)	56.121.437.011	52.566.129.680	3.517.562.989
3	Ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη	863.925.000	617.440.000	8.075.000
3	Ιθαγένεια	650.963.000	678.960.000	37.000
4	Η Ευρωπαϊκή Ένωση ως παγκόσμιος παράγων	8.103.930.360	8.324.169.158	- 419.930.360
5	Διοικητικές δαπάνες	7.700.730.900	7.700.730.900	76.269.100
6	Αντισταθμίσεις για Βουλγαρία και Ρουμανία	209.112.912	209.112.912	887.088

**Εισηγητές:** Jutta D. **HAUG** (ΣΕΚ, DE), Janusz **LEWANDOWSKI** (ΕΛΚ-ΕΔ, PL)

**Έγγραφο:** [P6\\_TA-PROV\(2008\)0622](#)

**Διαδικασία:** Προϋπολογισμός

**Συζήτηση:** 17.12.2008

**Ψηφοφορία:** 18.12.2008

## Ξηρασία στην Κύπρο: €7,6 εκατ. για την αντιμετώπιση των ζημιών

Το πράσινο φως για την κινητοποίηση του Ταμείου Αλληλεγγύης της ΕΕ με στόχο την αντιμετώπιση των ζημιών από την ανομβρία που έπληξε την Κύπρο την περασμένη άνοιξη άναψε το ΕΚ. Συγκεκριμένα, πρόκειται για την καταβολή 7,6 εκατ. ευρώ στις κυπριακές αρχές.

Την σχετική έκθεση του ΕΚ εισηγήθηκε ο κ. Reimer **BÖGE** (ΕΛΚ-ΕΔ, DE).

### Ταμείο Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Το Ταμείο παρεμβαίνει κυρίως σε περίπτωση μείζονος φυσικής καταστροφής με σοβαρές επιπτώσεις για τις συνθήκες διαβίωσης, το φυσικό περιβάλλον ή την οικονομία μιας ή περισσότερων περιοχών κράτους μέλους ή υποψήφιας για προσχώρηση χώρας.

Η ενίσχυση του Ταμείου λαμβάνει τη μορφή ενιαίας και συνολικής επιχορήγησης, χωρίς να απαιτείται συγχρηματοδότηση, η οποία συμπληρώνει τις δημόσιες προσπάθειες του δικαιούχου κράτους μέλους.

**Εισηγητής:** Reimer **BÖGE** (ΕΛΚ-ΕΔ, DE)

**Έγγραφο:** [P6\\_TA-PROV\(2008\)0619](#)

**Διαδικασία:** Διοργανική συμφωνία

**Συζήτηση:** Χωρίς διεξαγωγή συζήτησης στην Ολομέλεια

**Ψηφοφορία:** 18.12.2008

## Περιφερειακή πολιτική

### Λιγότερη γραφειοκρατία για μικρά έργα στον τομέα της περιφερειακής ανάπτυξης

Την σύμφωνη γνώμη του για την μείωση του διοικητικού φόρτου με τον οποίο είναι αντιμέτωπα μικρά καινοτόμα έργα στον τομέα της περιφερειακής ανάπτυξης εξέδωσε το ΕΚ με μια έκθεση του κ. Σταύρου ΑΡΝΑΟΥΤΑΚΗ (ΠΑΣΟΚ). Η εν λόγω ρύθμιση αφορά μικρά έργα που συγχρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ), το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΕ) και το Ταμείο Συνοχής.

Η σχετική πρόταση της Επιτροπής προβλέπει την εξαίρεση από τις διατάξεις του άρθρου 55 του κανονισμού 1083/2006 όλων τα έργων του ΕΚΤ, του ΕΤΠΑ και του Ταμείου Συνοχής με συνολικό κόστος κάτω του 1.000.000 ευρώ (αντί των 200.000 που ισχύει σήμερα). Να σημειωθεί ότι η Επιτροπή προτείνει την αναδρομική εφαρμογή αυτού του μέτρου από την 1η Αυγούστου 2006.

Αυτή η - τεχνικού χαρακτήρα - τροποποίηση θα απλοποιήσει τη διαχείριση των έργων που παράγουν έσοδα, περιορίζοντας το διοικητικό φόρτο σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας.

Επιπλέον, το τροποποιημένο άρθρο 55 θα διευκολύνει τόσο την εφαρμογή και την παρακολούθηση σημαντικών μεσαίου μεγέθους έργων σε ευαίσθητους τομείς της πολιτικής όπως το περιβάλλον, η κοινωνική ένταξη, η έρευνα, η ανταγωνιστικότητα, η καινοτομία και η ενέργεια, όσο και τη σωστή εκμετάλλευση και την αποτελεσματικότητα των διαρθρωτικών ταμείων.

Με αφορμή την υιοθέτηση της έκθεσής του από την ολομέλεια ο Έλληνας ευρωβουλευτής προέβη στην ακόλουθη δήλωση:

*«Η τροποποίηση του άρθρου 55 του Γενικού Κανονισμού των Διαρθρωτικών Ταμείων αποτελεί, μεταξύ άλλων, μια καλή πρακτική άριστης συνεργασίας ανάμεσα στα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, με στόχο την απλοποίηση των διαδικασιών και κανόνων της Πολιτικής Συνοχής. Απλοποίηση που θα λειτουργήσει θετικά για τον ευρωπαίο πολίτη. Τέτοιες πρακτικές άμεσης τροποποίησης πρέπει να χρησιμοποιηθούν και στο μέλλον όπου αποδεικνύεται ότι οι γραφειοκρατικές διαδικασίες δυσκολεύουν την εκτέλεση των έργων. Είμαι σίγουρος ότι η νέα διάταξη θα συμβάλλει οπωσδήποτε στην καλύτερη εφαρμογή των προτεραιοτήτων της Πολιτικής Συνοχής.»*

**Εισηγητής:** Σταύρος ΑΡΝΑΟΥΤΑΚΗΣ (ΠΑΣΟΚ)

**Έγγραφο:** [P6\\_TA-PROV\(2008\)0605](#)

**Διαδικασία:** Σύμφωνη γνώμη

**Συζήτηση:** 15.12.2008

**Ψηφοφορία:** 16.12.2008

## Περιβάλλον

### **Αυστηρότεροι κανόνες για τις εκπομπές ρύπων από φορτηγά και λεωφορεία**

Το ΕΚ αποφάσισε τη θέσπιση αυστηρότερων επιτρεπόμενων ορίων για τις εκπομπές ρύπων οι οποίοι προέρχονται από φορτηγά, βαρέα οχήματα και λεωφορεία, κυρίως δε σε ό,τι αφορά τις εκπομπές οξειδίων του αζώτου και υδρογονανθράκων. Οι ευρωβουλευτές ζητούν ακόμη ο κανονισμός "Euro VI" να τεθεί σε ισχύ την 31η Δεκεμβρίου 2013, δηλαδή εννέα μήνες νωρίτερα από την ημερομηνία που προβλέπεται στην σχετική πρόταση της Επιτροπής.

Η πρόταση κανονισμού "Euro VI" αποτελεί το αντικείμενο μιας έκθεσης, σε πρώτη ανάγνωση, του κ. Matthias GROOTE (ΣΕΚ, DE) σχετικά με τους τεχνικούς κανόνες που ισχύουν για τα βαρέα οχήματα μάζας άνω των 2.610 κιλών και στην οποία θα πρέπει να εναρμονίζονται όλα τα καινούρια οχήματα για να λάβουν την απαραίτητη έγκριση κυκλοφορίας. Ο νέος κανονισμός Euro-VI θα αντικαταστήσει τόσο τις οριακές τιμές εκπομπών Euro-IV που ισχύουν από το Νοέμβριο 2006 όσο και τις συναφείς οριακές τιμές εκπομπών Euro-V που ισχύουν από τον Οκτώβριο 2008.

#### **Νέα οριακή τιμή για τις εκπομπές NOx - συμφωνία ευρωβουλευτών με την Επιτροπή αναφορικά με τους άλλους ρύπους**

Οι ευρωβουλευτές εγκρίνουν τις προτεινόμενες από την Επιτροπή οριακές τιμές εκπομπών ρύπων, με μόνη εξαίρεση το οξείδιο του αζώτου NOx. Για το τελευταίο ζητούν αύξηση του ορίου στα 500 mg/kWh αντί των 400 mg/kWh που είχε προτείνει η Επιτροπή, γεγονός που θα οδηγήσει σε μείωση των εκπομπών NOx κατά 80% σε σχέση με τον Κανονισμό Euro-V.

Παράλληλα, οι ευρωβουλευτές απέρριψαν την πρόταση του εισηγητή για μείωση της οριακής τιμής της μάζας των σωματιδίων σε 5 mg/kWh. Αντίθετα, συμφώνησαν με την Επιτροπή που είχε προτείνει η ανώτατη τιμή να τεθεί στα 10 mg/kWh. Αυτό συνεπάγεται μείωση της μάζας των σωματιδίων κατά 66% σε σύγκριση, και πάλι, με τον Κανονισμό Euro-V.

#### **Ο κανονισμός Euro VI θα τεθεί σε εφαρμογή και θα αφορά όλα τα νέα οχήματα το αργότερο από την 31η Δεκεμβρίου 2013**

Οι ευρωβουλευτές υιοθέτησαν τροπολογίες, σύμφωνα με τις οποίες όλα τα καινούρια βαρέα οχήματα θα πρέπει να κατασκευάζονται σύμφωνα με τον Κανονισμό που θα τεθεί σε εφαρμογή την 31η Δεκεμβρίου 2013, δηλαδή 9 μήνες νωρίτερα από την πρόταση της Επιτροπής.

Από την ημερομηνία αυτή θα απαγορεύεται επίσης η καταχώρηση, η πώληση και η θέση σε κυκλοφορία οχημάτων που δεν τηρούν τα όσα ορίζει ο Κανονισμός. Συνεπώς, τα καινούρια οχήματα θα πρέπει να πληρούν τις σχετικές προδιαγραφές τουλάχιστον ένα έτος νωρίτερα. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή καλείται να υιοθετήσει τον σχετικό τεχνικό κανονισμό μέχρι το τέλος του 2009, ώστε οι κατασκευαστές να έχουν μετέπειτα στη διάθεση τους 48 μήνες προκειμένου να επιφέρουν τις απαραίτητες τεχνικές τροποποιήσεις στα εν λόγω οχήματα.

#### **Πρόσβαση στις πληροφορίες επισκευής και συντήρησης οχημάτων**

Επιπλέον, οι ευρωβουλευτές συμφωνούν με την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής να συμπεριλάβει στον Κανονισμό μέτρα σχετικά με την πρόσβαση στις πληροφορίες επισκευής των οχημάτων με σκοπό να εξασφαλιστεί ο αποτελεσματικός ανταγωνισμός στην αγορά επιδιόρθωσης και συντήρησης των οχημάτων αυτών. Παρόμοια μέτρα έχουν ήδη αρχίσει να ισχύουν για τα επιβατηγά αυτοκίνητα. (Euro B). Έτσι, το ΕΚ

# Σύνοδος Ολομέλειας

υιοθέτησε τροπολογίες που στοχεύουν στην προσαρμογή των παραπάνω διατάξεων στα ειδικά χαρακτηριστικά των βαρέων οχημάτων.

**Εισηγητής:** Matthias **GROOTE** (ΣΕΚ, DE)

**Έγγραφο:** [P6\\_TA-PROV\(2008\)0604](#)

**Διαδικασία:** Συναπόφαση (1η ανάγνωση)

**Συζήτηση:** 15.12.2008

**Ψηφοφορία:** 16.12.2008

## Δικαστική συνεργασία

### Πράσινο φως του ΕΚ για την σύναψη σύμβασης σχετικά με τον αεροναυτικό εξοπλισμό

Την σύναψη από την ΕΕ της σύμβασης σχετικά με τις διεθνείς εγγυήσεις σε σχέση με τον κινητό εξοπλισμό καθώς και του πρωτοκόλλου της σχετικά με τα επιμέρους ζητήματα που αφορούν τον αεροναυτικό εξοπλισμό ενέκρινε το ΕΚ υιοθετώντας μια έκθεση του κ. Γιώργου ΠΑΠΑΣΤΑΜΚΟΥ (ΝΔ).

Λίγο πριν την υιοθέτηση της έκθεσής του από την ολομέλεια ο Έλληνας ευρωβουλευτής προέβη στην ακόλουθη δήλωση:

"Οι μέχρι τώρα διασυνοριακές συναλλαγές αεροναυτικού εξοπλισμού υπόκειντο σε νομικές αβεβαιότητες. Το νέο διεθνικό νομικό πλαίσιο αποσκοπεί στη διευκόλυνση της προσφοράς χρηματοδότησης για την απόκτηση αεροναυτικού εξοπλισμού (αεροσκαφών, μηχανών και εξαρτημάτων) μέσω της σύστασης ιδιαίτερως ισχυρής διεθνούς εγγύησης υπέρ των δανειστών, δηλαδή πωλητών επί πιστώσει ή οργανισμών που χρηματοδοτούν την απόκτηση του εκάστοτε εξοπλισμού. Σε γενικές γραμμές το νέο νομικό καθεστώς θα μειώσει το κόστος χρηματοδότησης αεροναυτικού εξοπλισμού σε παγκόσμιο επίπεδο και θα συμβάλει στην εξοικονόμηση δισεκατομμυρίων ευρώ ετησίως στον τομέα της αεροπλοΐας. Οι θετικές επιπτώσεις του πλέον προωθημένου ρυθμιστικού πλαισίου στην ιστορία του διεθνούς χρηματοοικονομικού δικαίου της αεροπλοΐας δεν αφορούν μόνο στους χρηματοδοτικούς φορείς και τους κατασκευαστές, αλλά και στις αεροπορικές εταιρείες, τους απασχολούμενους και τους επιβάτες."

**Εισηγητής:** Γεώργιος ΠΑΠΑΣΤΑΜΚΟΣ (ΝΔ)

**Έγγραφο:** [P6\\_TA-PROV\(2008\)0623](#)

**Διαδικασία:** Διαβούλευση

**Συζήτηση:** Χωρίς διεξαγωγή συζήτησης στην Ολομέλεια

**Ψηφοφορία:** 18.12.2008

## Καταναλωτές

### Προτάσεις κατά της απομίμησης, της παραποίησης και της πειρατείας

Εξαιτίας της αύξησης της κατανάλωσης παραποιημένων εμπορικών προϊόντων το ΕΚ καλεί τα κράτη μέλη να συστήσουν εξειδικευμένες ομάδες για την καλύτερη αντιμετώπιση του φαινομένου. Τάσσεται ακόμη υπέρ της διεξαγωγής εκστρατειών ενημέρωσης των καταναλωτών που θα υπογραμμίζουν τις βλαβερές συνέπειες των συγκεκριμένων προϊόντων στην αγορά.

Υιοθετώντας την έκθεση πρωτοβουλίας του κ. Gianluca **SUSTA** (ΦΙΛ, ΙΤ), το ΕΚ κρίνει απαραίτητη την προώθηση των πνευματικών δικαιωμάτων για τη διατήρηση του υγιούς ανταγωνισμού της βιομηχανίας εντός των συνόρων της ΕΕ.

Επιπλέον, οι ευρωβουλευτές ζητούν από την Επιτροπή να παρουσιάσει από κοινού με τις κινεζικές αρχές ένα σχέδιο δράσης για την καταπολέμηση της απομίμησης/παραποίησης το συντομότερο δυνατόν. Παράλληλα, ενθαρρύνουν τόσο την Επιτροπή όσο και τα κράτη μέλη να υιοθετήσουν στην ευρωμεσογειακή περιοχή μια κοινή νομοθετική προσέγγιση.

Το ΕΚ εκτιμά επίσης ότι οι αναδυόμενες οικονομίες, όπως η Κίνα, η Ινδία και η Βραζιλία, θα πρέπει να συμμετάσχουν πλήρως στις διαπραγματεύσεις για την σύναψη μιας εμπορικής συμφωνίας με στόχο την καταπολέμηση της παραποίησης.

#### Ευαισθητοποίηση του καταναλωτικού κοινού

Οι ευρωβουλευτές καλούν τα κράτη μέλη να ενημερώνουν επαρκώς τους καταναλωτές για τους κινδύνους που εγκυμονούν η απομίμηση, η παραποίηση και η πειρατεία κάποιων προϊόντων για την υγεία και την ασφάλεια.

Ζητούν δε από την Επιτροπή τη σύσταση μιας υπηρεσίας εξυπηρέτησης για τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις η οποία να τους προσφέρει τεχνική βοήθεια σχετικά με τον τρόπο χειρισμού των παραποιημένων προϊόντων.

Τέλος, καλούν την Επιτροπή να καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια για να συμφωνηθούν ελάχιστες κυρώσεις στο ευρωπαϊκό δικαστικό δίκαιο για σοβαρές παραβιάσεις των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας.

**Εισηγητής:** Gianluca **SUSTA** (ΦΙΛ, ΙΤ)

**Έγγραφο:** [P6\\_TA-PROV\(2008\)0634](#)

**Διαδικασία:** Πρωτοβουλία

**Συζήτηση:** 17.12.2008

**Ψηφοφορία:** 18.12.2008

## Θεσμικά όργανα

### Νέοι όροι πρόσληψης και μισθοδοσίας των κοινοβουλευτικών βοηθών

Οι συμβάσεις εργασίας των κοινοβουλευτικών βοηθών στις Βρυξέλλες θα πρέπει να υπάγονται στο εργασιακό καθεστώς του λοιπού προσωπικού της ΕΕ, σύμφωνα με μια πρόταση κανονισμού που ενέκρινε το ΕΚ. Η εν λόγω πρόταση αποτελεί τμήμα μιας δέσμης μέτρων σχετικά με το σύστημα πρόσληψης και μισθοδοσίας των κοινοβουλευτικών βοηθών.

Κύριος στόχος της παραπάνω έκθεσης είναι η αντικατάσταση των διαφορετικών εθνικών συστημάτων από ένα κοινό, ενιαίο και για τα 27 κράτη μέλη σύστημα κανόνων, προκειμένου να κατοχυρωθούν η διαφάνεια και η αποφυγή διακρίσεων. Οι κανόνες αυτοί αφορούν την πρόσληψη, τη φορολόγηση και την κοινωνική ασφάλιση των διαπιστευμένων κοινοβουλευτικών βοηθών.

#### Κοινοί κανόνες για τους διαπιστευμένους κοινοβουλευτικούς βοηθούς στις Βρυξέλλες

Σύμφωνα με την έκθεση, οι διαπιστευμένοι κοινοβουλευτικοί βοηθοί στις Βρυξέλλες θα πρέπει να αποτελούν ξεχωριστή κατηγορία προσωπικού, λαμβάνοντας υπόψη την ιδιαίτερη φύση των καθηκόντων και των ευθυνών που αναλαμβάνουν επικουρώντας έναν ή περισσότερους ευρωβουλευτές.

Συγκεκριμένα, οι συμβάσεις εργασίας των διαπιστευμένων κοινοβουλευτικών βοηθών θα λήγουν αυτομάτως το αργότερο κατά τη λήξη της κοινοβουλευτικής περιόδου εντός της οποίας συνήφθησαν. Παράλληλα, οι βοηθοί θα έχουν τις ίδιες κοινωνικές παροχές με το λοιπό προσωπικό της ΕΕ και θα κατατάσσονται σε μισθολογικά κλιμάκια κατά βαθμό.

Σύμφωνα με την έκθεση, το ΕΚ θα είναι εκείνο που θα συνάπτει την εργασιακή σύμβαση με τους διαπιστευμένους κοινοβουλευτικούς βοηθούς αλλά και θα καθορίζει τα σχετικά με τις μισθολογικές παροχές τους. Ωστόσο, οι ευρωβουλευτές θα συνεχίσουν να επιλέγουν τους βοηθούς τους και να τους αναθέτουν τα καθήκοντα τους.

#### Νομοθετική διαδικασία

Μια ειδική νομοθετική διαδικασία απαιτείται προκειμένου οι νέοι κανόνες για το καθεστώς των διαπιστευμένων κοινοβουλευτικών βοηθών να ενταχθούν ομαλά στην υπάρχουσα νομοθεσία σχετικά με το εργασιακό καθεστώς του λοιπού προσωπικού της ΕΕ. Πρακτικά αυτό σημαίνει ότι μετά την ψηφοφορία στην ολομέλεια του ΕΚ, θα ζητηθεί η έγκριση του Συμβουλίου.

Στόχος είναι το νέο εργασιακό καθεστώς των βοηθών να τεθεί σε εφαρμογή τον επόμενο Ιούλιο αμέσως μετά τις ευρωεκλογές και παράλληλα με το νέο καθεστώς που θα ισχύσει για τους ευρωβουλευτές.

Εισηγητής της έκθεσης του ΕΚ είναι ο κ. Giuseppe **GARGANI** (ΕΛΚ-ΕΔ, ΙΤ).

Εισηγητής: Giuseppe **GARGANI** (ΕΛΚ-ΕΔ, ΙΤ)

Έγγραφο: [P6\\_TA-PROV\(2008\)0606](#)

Διαδικασία: Διαβούλευση

# Σύνοδος Ολομέλειας

**Συζήτηση:** Χωρίς διεξαγωγή συζήτησης στην Ολομέλεια

**Ψηφοφορία:** 16.12.2008

## Περιφερειακή πολιτική

### Προτάσεις για την διασφάλιση της ποιότητας του παράκτιου τουρισμού

Τη δημιουργία εναλλακτικών μορφών τουρισμού που θα συμβάλλουν στην ανάπτυξη και θα αμβλύνουν τις αρνητικές επιπτώσεις του τουρισμού στις παράκτιες περιοχές ζητεί με μια έκθεση πρωτοβουλίας που υιοθέτησε το ΕΚ.

Με την έκθεση της κ. Jamila **MADEIRA** (ΣΕΚ, ΡΤ) οι ευρωβουλευτές προτρέπουν τα παράκτια κράτη μέλη να σχεδιάσουν ειδικές στρατηγικές τόσο σε εθνικό όσο και σε περιφερειακό επίπεδο που θα επιτρέψουν σε παραδοσιακές εποχικές επιχειρήσεις να λειτουργούν ολόκληρο τον χρόνο. Οι στρατηγικές αυτές θα πρέπει να περιλαμβάνουν μεταξύ άλλων, τη δημιουργία εναλλακτικών μορφών τουρισμού όπως είναι για παράδειγμα ο επιχειρηματικός, ο πολιτιστικός, ο ιατρικός, ο αθλητικός, ο γεωργικός και ο θαλάσσιος τουρισμός.

#### Βελτίωση των τοπικών υποδομών και προστασία του περιβάλλοντος

Το ΕΚ καλεί τις αρμόδιες αρχές αφενός να καταρτίσουν σχέδια για την βελτίωση των τοπικών υποδομών, επ' ωφελεία τόσο των τουριστών όσο και των μονίμων κατοίκων, και αφετέρου να δημιουργήσουν δίκτυα μεταξύ επαγγελματιών, φορέων, εμπειρογνομόνων και διοικήσεων ώστε να προσφέρουν συμβουλευτικές υπηρεσίες και πληροφόρηση στους ενδιαφερόμενους του δημόσιου και του ιδιωτικού τομέα.

Σχετικά με το ζήτημα της προστασίας του βιώσιμου τουρισμού από τις επιπτώσεις των κλιματικών αλλαγών, οι ευρωβουλευτές ζητούν από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να ενσωματώσει με συνέπεια τους στόχους μείωσης των εκπομπών CO<sub>2</sub> της ΕΕ στην πολιτική μεταφορών και τουρισμού. Επιπλέον, επισημαίνουν ότι είναι επιτακτική η ανάγκη προστασίας των ιστορικών μνημείων και των αρχαιολογικών θησαυρών και η διαφύλαξη των παραδόσεων και της πολιτιστικής κληρονομιάς εν γένει.

Σύμφωνα με την έκθεση της κ. **MADEIRA**, η ποιότητα του παράκτιου τουρισμού θα μπορούσε ακόμα να υποστηριχθεί με εναλλακτικές επενδύσεις, όπως είναι οι επενδύσεις σε υπηρεσίες στηριζόμενες στις τεχνολογίες των πληροφοριών και τηλεπικοινωνιών, στις νέες δυνατότητες των παραδοσιακών τοπικών προϊόντων και στην υψηλού επιπέδου κατάρτιση των εργαζομένων στον συγκεκριμένο κλάδο.

Τέλος, οι ευρωβουλευτές καλούν την Επιτροπή να διοργανώσει μια επίσημη εκδήλωση με κεντρικό θέμα τον παράκτιο τουρισμό κατά την διάρκεια της Ευρωπαϊκής Ημέρας της Θάλασσας, που εορτάζεται κάθε χρόνο στις 20 Μαΐου.

**Εισηγήτρια:** Jamila **MADEIRA** (ΣΕΚ, ΡΤ)

**Έγγραφο:** [P6\\_TA-PROV\(2008\)0597](#)

**Διαδικασία:** Πρωτοβουλία

**Συζήτηση:** 15.12.2008

**Ψηφοφορία:** 16.12.2008

## Πολιτική απασχόλησης

### Τροποποίηση του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος Επαγγελματικής Κατάρτισης

Το ΕΚ ενέκρινε, σε δεύτερη ανάγνωση, την κοινή θέση του Συμβουλίου σχετικά με την τροποποίηση του ιδρυτικού κανονισμού του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος Επαγγελματικής Κατάρτισης (ΕΙΕΕ). Η κοινή θέση περιλαμβάνει πολλές από τις τροπολογίες που υιοθέτησε το ΕΚ σε πρώτη ανάγνωση. Αφορούν κυρίως στο πεδίο εφαρμογής του Ιδρύματος και την ενίσχυση των σχέσεων μεταξύ του ΕΚ και του Ιδρύματος.

#### Διεύρυνση του πεδίου εφαρμογής του Ιδρύματος

Υπενθυμίζεται ότι, στο στάδιο της πρώτης ανάγνωσης, οι ευρωβουλευτές είχαν ζητήσει την διεύρυνση του πεδίου εφαρμογής του ΕΙΕΕ, ώστε να καλύπτει την ανάπτυξη του ανθρώπινου κεφαλαίου καθώς και θέματα σχετικά με την αγορά εργασίας.

Επιπλέον, το ΕΚ είχε ζητήσει την επέκταση του γεωγραφικού πεδίου δράσης του Ιδρύματος στο σύνολο των χωρών που διατηρούν εταιρική σχέση με την ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων των χωρών που δεν εντάσσονται στο πλαίσιο του μηχανισμού γειτονίας ή τα προενταξιακά προγράμματα.

#### Ενίσχυση των σχέσεων μεταξύ του ΕΚ και του ιδρύματος

Σε ό,τι αφορά την ενίσχυση των σχέσεων του Ιδρύματος με το ΕΚ, οι ευρωβουλευτές είχαν προτείνει το ίδρυμα να διαθέτει "διοικητικό συμβούλιο αποτελούμενο μεταξύ άλλων από τρεις εμπειρογνώμονες που ορίζει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο".

Όλες οι προαναφερθείσες τροπολογίες έγιναν δεκτές από το Συμβούλιο. Αναμένεται, επομένως, η ολοκλήρωση αυτής της νομοθετικής διαδικασίας στο στάδιο της δεύτερης ανάγνωσης.

Την σχετική έκθεση του ΕΚ εισηγείται ο κ. Bernard **LEHIDEUX** (ΦΙΛ, FR).

**Εισηγητής:** Bernard **LEHIDEUX** (ΦΙΛ, FR)

**Έγγραφο:** [P6\\_TA-PROV\(2008\)0599](#)

**Διαδικασία:** Συναπόφαση (2η ανάγνωση)

**Συζήτηση:** Χωρίς διεξαγωγή συζήτησης στην Ολομέλεια

**Ψηφοφορία:** 16.12.2008

## Καταναλωτές

### Το ΕΚ καθιστά ασφαλέστερα τα παιδικά παιχνίδια

Το πράσινο φώς για την βελτίωση της ασφάλειας των παιχνιδιών έδωσε το ΕΚ εγκρίνοντας έναν συμβιβασμό στον οποίο είχε καταλήξει με το Συμβούλιο για το ζήτημα. Μεταξύ άλλων, θα απαγορευθεί η χρήση επικίνδυνων καρκινογόνων, μεταλλαξιογόνων και αλλεργιογόνων ουσιών καθώς και η χρήση αρωματικών ουσιών και βαρέων μετάλλων κατά την κατασκευή παιχνιδιών.

Στόχος της συμφωνίας είναι η συμπλήρωση και η επικαιροποίηση των διατάξεων σχετικά με τις χημικές ουσίες στα παιχνίδια διότι οι τεχνολογικές εξελίξεις επηρεάζουν άμεσα την ασφάλεια των παιχνιδιών.

Σύμφωνα με τον συμβιβασμό, οι κατασκευαστές πρέπει να διασφαλίζουν ότι τα παιχνίδια που διαθέτουν στην αγορά δεν είναι τοξικά ή επικίνδυνα για την υγεία των παιδιών.

Σε ό,τι αφορά την επισήμανση των παιχνιδιών, ο κατασκευαστής θα πρέπει να αναγράφει τις προειδοποιήσεις με ευκρινή και ευανάγνωστο τρόπο τόσο πάνω στο παιχνίδι όσο και στην καταναλωτική συσκευασία, σε κατανοητή γλώσσα, υπό τον όρο «Προειδοποίηση», αναφέρεται ακόμη στην συμφωνία. Παρόμοιες προειδοποιήσεις θα πρέπει να υπάρχουν και στην περίπτωση πραγματοποίησης αγορών από το Διαδίκτυο.

Επιπλέον, τα παιχνίδια που δεν είναι κατάλληλα για παιδιά ηλικίας κάτω των 3 ετών θα απαιτείται να φέρουν ειδικές προειδοποιήσεις.

Το ΕΚ πέτυχε, τέλος, να συμπεριληφθούν στην συμφωνία νέοι περιορισμοί τόσο για τις ουσίες που έχουν ταξινομηθεί ως καρκινογόνες, μεταλλαξιογόνες ή τοξικές για την αναπαραγωγή (CMR) όσο και για ορισμένα μέταλλα, και συγκεκριμένα για το αρσενικό, το κάδμιο, το χρώμιο (IV), τον μόλυβδο, τον υδράργυρο και τον οργανικό κασσίτερο.

#### Εφαρμογή των μέτρων

Η σχετική οδηγία θα τεθεί σε ισχύ 20 μέρες μετά την δημοσίευσή της στην Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ. Το αργότερο 18 μήνες μετά την δημοσίευσή της τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν μεταφέρει τις διατάξεις της στο εθνικό τους δίκαιο. Με στόχο, όμως, να επιτραπεί στους κατασκευαστές παιχνιδιών να προσαρμοστούν στις διατάξεις της νέας νομοθεσίας, έχει προβλεφθεί μια μεταβατική περίοδος δύο ετών κατά την διάρκεια της οποίας τα παιχνίδια που συμμορφώνονται με τις υφιστάμενες ρυθμίσεις θα μπορούν να διατίθενται στην αγορά.

**Εισηγήτρια:** Marianne **THYSSEN** (ΕΛΚ-ΕΔ, ΒΕ)

**Έγγραφο:** [P6\\_TA-PROV\(2008\)0626](#)

**Διαδικασία:** Συναπόφαση (1η ανάγνωση)

**Συζήτηση:** 15.12.2008

**Ψηφοφορία:** 18.12.2008

## Θεσμικά όργανα

### Έναρξη της Συνόδου (15 - 18 Δεκεμβρίου 2008)

#### Προ ημερησίας διάταξης παρεμβάσεις Ελλήνων ευρωβουλευτών

Ο κ. Γεώργιος **ΓΕΩΡΓΙΟΥ** (ΛΑΟΣ) αναφέρθηκε στην αντιμετώπιση της νόσου Αλτσχάιμερ. Σύμφωνα με τον Έλληνα ευρωβουλευτή, "πρόκειται για μια ασθένεια της τρίτης ηλικίας η οποία ταλαιπωρεί σήμερα 6 εκατομμύρια Ευρωπαίων συμπολιτών μας. Αλλά δεν ταλαιπωρεί μόνον αυτούς. Ταλαιπωρεί και 6 εκατομμύρια αντιστοίχως οικογένειες, δηλαδή φτάνουμε στον αριθμό των 25 εκατομμυρίων ατόμων οι οποίοι παλεύουν για να αντιμετωπίσουν αυτή την νόσο χωρίς...τη φροντίδα της Ευρώπης".

Συνεπώς, ο ευρωβουλευτής του ΛΑΟΣ κάλεσε τους συναδέλφους του να ζητήσουν από την Κομισιόν αλλά και από τις κυβερνήσεις των κρατών μελών να θέσουν αυτό το ζήτημα "ως προτεραιότητα στα προγράμματα υγείας της Ευρώπης έτσι ώστε να απαλλάξουμε 25 εκατομμύρια συμπολιτών μας από αυτό το δράμα".

"Η σφαίρα ενός αστυνομικού που σκότωσε ένα δεκαπεντάχρονο αγόρι υπήρξε η αιτία των γεγονότων που έλαβαν χώρα τις τελευταίες μέρες στην Αθήνα. Ο θάνατος αυτού του παιδιού αναμφισβήτητα είναι μια τραγωδία που θλίβει όλους μας. Ωστόσο, από μόνο του το γεγονός αυτό δεν μπορεί να εξηγήσει τα ακραία γεγονότα που ακολούθησαν" δήλωσε ο κ. Γιάννης **ΒΑΡΒΙΤΣΙΩΤΗΣ** (ΝΔ).

Για τον επικεφαλής των ευρωβουλευτών της ΝΔ πρόκειται για "ένα φαινόμενο το οποίο κινδυνεύει να λάβει ανεξέλεγκτες διαστάσεις και όχι μόνο στην Ελλάδα. Διότι η νέα γενιά βλέπει το μέλλον της σκοτεινό με αξεπέραστα αδιέξοδα. Παρόμοια γεγονότα έχουν συμβεί και σε άλλες ευρωπαϊκές πρωτεύουσες. Ουδείς υποτιμά την σοβαρότητα των γεγονότων αυτών".

Ωστόσο, στην περίπτωση της Ελλάδας "υπήρξε μια έντονη υπερβολή" επεσήμανε ο κ. ΒΑΡΒΙΤΣΙΩΤΗΣ. Σε αυτήν "πρωταγωνίστησαν οι ίδιοι που με δημοσιεύματα και αρνητικά σχόλια προεξοφλούσαν την αποτυχία της οργάνωσης των Ολυμπιακών Αγώνων της Αθήνας και μετά την επιτυχημένη διεξαγωγή τους αναγκάστηκαν να ζητήσουν δημόσια συγνώμη".

"Από το Σάββατο 6 Δεκέμβρη που θρηνήσαμε τον άδικο χαμό ενός νεαρού μαθητή η προσοχή της Ευρώπης είναι στραμμένη στην Ελλάδα. Η δολοφονική σφαίρα ήταν αυτή που πυροδότησε νεανικές κινητοποιήσεις σε όλη την Ελλάδα, πρωτοφανείς για τη χώρα. Οι νέοι ξέσπασαν και με τον τρόπο τους προσπάθησαν να μας πουν ότι δεν επιθυμούν να ζήσουν σε μια κοινωνία αγοραία, αρνούνται να αποδεχθούν ότι η γνώση είναι εμπόρευμα. Η ανασφάλεια, ο ανταγωνισμός, η απληστία δεν σχετίζονται με τα οράματά τους για το μέλλον" τόνισε η κ. Μαίρη **ΜΑΤΣΟΥΚΑ** (ΠΑΣΟΚ).

Κατά την άποψη της Ελληνίδας πολιτικού, "αυτό που αμφισβητείται σήμερα από τους νέους είναι το κυρίαρχο μοντέλο μιας απάνθρωπης ανάπτυξης που αποδομεί το κράτος πρόνοιας, που μετατρέπει το κράτος δικαίου σε κράτος χωροφύλακα, που αλλοτριώνει, αποξενώνει, αλληλοεξοντώνει". Για την κ. ΜΑΤΣΟΥΚΑ "η λύση δεν κρύβεται στην καταστολή αλλά στην αλλαγή. Στην αλλαγή νοοτροπίας, στην αλλαγή πολιτικής. Το οφείλουμε στη νέα γενιά. Το οφείλουμε στη μνήμη του αδικοχαμένου Αλέξανδρου".

"Αν θέλουμε να τονίσουμε τη σημασία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, που συμπληρώνει πάνω από 50ετία, τονίζουμε ότι κατάργησε τον πόλεμο, ότι ζούμε σε περίοδο ειρήνης. Βλέπουμε όμως να κινδυνεύει αυτή η ειρήνη από άλλους εχθρούς και ένας μεγάλος εχθρός είναι η βία" σημείωσε η κ. Μαρία **ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΥ-ΚΑΣΣΙΩΤΟΥ** (ΝΔ). Κατά την άποψή της, "θα πρέπει να στραφούμε σε αυτή τη βία, να της αντιτάξουμε τον πολιτισμό της αγάπης, τον πολιτισμό της αλληλεγγύης". Σύμφωνα με την Ελληνίδα πολιτικό, "έχουμε ξεχάσει να τονίσουμε την δύναμη που έχει η συμπαράσταση του ανθρώπου προς τον άνθρωπο και η καθοδήγηση κυρίως των νέων σε μια προοπτική προς τη γνώση, προς την καινοτομία, προς τον πολιτισμό. Αν

# Σύνοδος Ολομέλειας

συμβουλευόμαστε τους νέους να εκδηλώνουν με βία τις απόψεις τους, τότε θα πρέπει να φοβόμαστε ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση κινδυνεύει".

"Από αυτό το βήμα θα ήθελα κι εγώ να εκφράσω την αγανάκτησή μου και την οδύνη μου για την δολοφονία ενός 15χρονου παιδιού από έναν αστυνομικό στην Αθήνα. Το γεγονός αυτό ήταν η αφορμή για τα γεγονότα που τις τελευταίες μέρες συγκλονίζουν την Ελλάδα. Η χώρα ζει μια κοινωνική έκρηξη με γενικευμένες ταραχές σε πολλές πόλεις. Ο κόσμος που είναι στους δρόμους, κυρίως φοιτητές και μαθητές αλλά και άνεργοι ή χαμηλόμισθοι, εκφράζουν την κρίση μιας κοινωνίας που νιώθει ότι δεν έχει προοπτική. Οργή, αγανάκτηση, διαμαρτυρία ενώθηκαν με εκρηκτικά αποτελέσματα" ανέφερε η κ. Μαριλένα **ΚΟΠΠΑ** (ΠΑΣΟΚ).

Κατά την άποψή της, "απέναντι στην κατάσταση αυτή μια αδύναμη, αποχωρούσα κυβέρνηση, η κυβέρνηση της Νέας Δημοκρατίας, άφησε τα πράγματα ανεξέλεγκτα με αποτέλεσμα να μην υπάρχει κράτος για μέρες". Για την Ελληνίδα πολιτικό, οι ρίζες των γεγονότων "είναι βαθιές και σύνθετες". Συγκεκριμένα, "το ξέσπασμα των πολιτών είναι αποτέλεσμα των ανισοτήτων που αυξάνονται αδιάκοπα, είναι αποτέλεσμα μιας νεοφιλελεύθερης πολιτικής από την οποία δημιουργούνται όλο και πιο φτωχοί, περιθωριοποιημένοι και αποκλεισμένοι με συνέπεια η κοινωνική συνοχή να κινδυνεύει και να οδηγούμαστε σε φαινόμενα ακραία, όπως αυτά που ζούμε".

Σύμφωνα με τον κ. Γιάννη **ΓΚΛΑΒΑΚΗ** (ΝΔ), η αλόγιστη χρήση φυτοφαρμάκων είναι επικίνδυνη και για τον άνθρωπο και για το περιβάλλον. Παράλληλα, όμως, η χρήση των φυτοφαρμάκων "έδωσε την δυνατότητα να παράγονται μαζικά τρόφιμα και να μπορεί να τραφεί ο πληθυσμός". Ως εκ τούτου, "τα φάρμακα χρειάζονται αλλά πρέπει να τα εφαρμόσουμε με τον σωστό τρόπο".

Ο νέος κανονισμός "δημιουργεί πολλά ερωτηματικά και πολλούς φόβους", τόνισε στην συνέχεια ο ευρωβουλευτής της ΝΔ. Οι Ευρωπαίοι αγρότες "φοβούνται ότι...δεν θα μπορούν να παράγουν ανταγωνιστικά". Οι καταναλωτές, από την πλευρά τους, φοβούνται ότι "τα προϊόντα των τρίτων χωρών είναι αμφιβόλου ποιότητας". Ως εκ τούτου, ο κ. **ΓΚΛΑΒΑΚΗΣ** ζήτησε "να προσέξουμε πάρα πολύ το θέμα αυτό διότι υπάρχει περίπτωση αντί για καλό να κάνουμε κακό. Θα πρέπει να το δούμε το θέμα με μεγάλη προσοχή και με γνώση της πραγματικότητας".

"Η ελληνική κοινωνία απεχθάνεται τη βία και γι' αυτό ακριβώς βίωσε με ένα σοκ τη δολοφονία ενός 15χρονου παιδιού από έναν αστυνομικό. Κι αυτό έβγαλε στους δρόμους τη νέα γενιά μαζικά, ειρηνικά, καθώς ήταν ο σπινθήρας που άναψε μια φωτιά κι έβγαλε στην επιφάνεια κι άλλα αδιέξοδα: σκάνδαλα, ανισότητες, ακρίβεια, ανεργία, αναξιοκρατία, οικογενειοκρατία, διαφθορά" δήλωσε ο κ. Δημήτρης **ΠΑΠΑΔΗΜΟΥΛΗΣ** (ΣΥΝ). Πρόσθεσε δε ότι τα τελευταία χρόνια "το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Δικαιωμάτων έχει καταδικάσει συχνά τις ελληνικές αρχές για κρούσματα υπερβολικής βίας και αυθαιρεσίας τα οποία μένουν ατιμώρητα". Ολοκληρώνοντας την παρέμβασή του, ο Έλληνας ευρωβουλευτής κάλεσε το ΕΚ να τηρήσει μια ενός λεπτού σιγή στη μνήμη αυτού του 15χρονου παιδιού που δολοφονήθηκε πριν μια εβδομάδα στην Αθήνα.

## Ημερήσια διάταξη συνόδου

Σχέδιο ημερήσιας διάταξης της συνόδου 12 - 15 Ιανουαρίου 2009

*Το σχέδιο της ημερήσιας διάταξης της συνόδου δεν είναι ακόμη διαθέσιμο.*

Η δημοσίευσή του θα γίνει τις προσεχείς ημέρες στην ακόλουθη διεύθυνση:  
<http://www.europarl.europa.eu/sides/indexPartSession.do?reference=2009-01&language=EL>

## Κωδικό κοινοβουλευτικών διαδικασιών

<b>Σειρά Α</b>	Εκθέσεις και συστάσεις
<b>Σειρά Β</b>	Ψηφίσματα και προφορικές ερωτήσεις
<b>Σειρά Γ</b>	Έγγραφα και άλλα όργανα
<b>*</b>	Διαδικασία διαβούλευσης
<b>** </b>	Διαδικασία συνεργασίας (1η ανάγνωση)
<b>**  </b>	Διαδικασία συνεργασίας (2η ανάγνωση)
<b>***</b>	Διαδικασία σύμφωνης γνώμης
<b>*** </b>	Διαδικασία συναπόφασης (1η ανάγνωση)
<b>***  </b>	Διαδικασία συναπόφασης (2η ανάγνωση)
<b>***   </b>	Διαδικασία συναπόφασης (3η ανάγνωση)

## Συντομογραφίες

<b>BG</b>	Βουλγαρία	<b>IE</b>	Ιρλανδία	<b>AT</b>	Αυστρία
<b>BE</b>	Βέλγιο	<b>IT</b>	Ιταλία	<b>PL</b>	Πολωνία
<b>CZ</b>	Τσεχική Δημοκρατία	<b>CY</b>	Κύπρος	<b>PT</b>	Πορτογαλία
<b>DK</b>	Δανία	<b>LV</b>	Λεττονία	<b>RO</b>	Ρουμανία
<b>DE</b>	Γερμανία	<b>LT</b>	Λιθουανία	<b>SI</b>	Σλοβενία
<b>EE</b>	Εσθονία	<b>LU</b>	Λουξεμβούργο	<b>SK</b>	Σλοβακία
<b>EL</b>	Ελλάς	<b>HU</b>	Ουγγαρία	<b>FI</b>	Φινλανδία
<b>ES</b>	Ισπανία	<b>MT</b>	Μάλτα	<b>SE</b>	Σουηδία
<b>FR</b>	Γαλλία	<b>NL</b>	Ολλανδία	<b>UK</b>	Ηνωμένο Βασίλειο

## Πολιτικές ομάδες

<b>EPP-ED</b>	Ομάδα του Ευρωπαϊκού Λαϊκού Κόμματος (Χριστιανοδημοκράτες) και των Ευρωπαίων Δημοκρατών
<b>PSE</b>	Σοσιαλιστική Ομάδα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
<b>ALDE/ADLE</b>	Ομάδα της Συμμαχίας Φιλελευθέρων και Δημοκρατών για την Ευρώπη
<b>Πράσινοι / EFA</b>	Ομάδα των Πρασίνων / Ευρωπαϊκή Ελεύθερη Συμμαχία
<b>GUE/NGL</b>	Συνομοσπονδιακή Ομάδα της Ευρωπαϊκής Ενωτικής Αριστεράς/Αριστερά των Πρασίνων των Βορείων Χωρών
<b>IND/DEM</b>	Ομάδα Ανεξαρτησία/Δημοκρατία
<b>UEN</b>	Ομάδα Ένωση για την Ευρώπη των Εθνών
<b>ME</b>	Μη Εγγεγραμμένοι

# Σύνοδος Ολομέλειας

## Οι πολιτικές ομάδες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

### Σύνθεση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

Κατάσταση στις 18.12.2008

	ΕΛΚ-ΕΔ	ΣΕΚ	ΦΙΛ	ΠΡΣ/ΕΕΣ	ΕΕΕ	ΕΕΑ/ΠΒΧ	Α/Δ	ΜΕ	Σύνολο
<b>BE</b>	6	7	6	2				3	<b>24</b>
<b>BG</b>	5	5	5					3	<b>18</b>
<b>CZ</b>	14	2				6	1	1	<b>24</b>
<b>DK</b>	1	5	4	1	1	1	1		<b>14</b>
<b>DE</b>	49	23	7	13		7			<b>99</b>
<b>EE</b>	1	3	2						<b>6</b>
<b>IE</b>	5	1	1		4	1	1		<b>13</b>
<b>EL</b>	11	8				4	1		<b>24</b>
<b>ES</b>	24	24	2	3		1			<b>54</b>
<b>FR</b>	18	31	10	6		3	3	7	<b>78</b>
<b>IT</b>	24	17	12	2	13	7		3	<b>78</b>
<b>CY</b>	3		1			2			<b>6</b>
<b>LV</b>	3		1	1	4				<b>9</b>
<b>LT</b>	2	2	7		2				<b>13</b>
<b>LU</b>	3	1	1	1					<b>6</b>
<b>HU</b>	13	9	2						<b>24</b>
<b>MT</b>	2	3							<b>5</b>
<b>NL</b>	7	7	5	4		2	2		<b>27</b>
<b>AT</b>	6	7	1	2				2	<b>18</b>
<b>PL</b>	15	9	6		19	1	3	1	<b>54</b>
<b>PT</b>	9	12				3			<b>24</b>
<b>RO</b>	18	10	6	1					<b>35</b>
<b>SL</b>	4	1	2						<b>7</b>
<b>SK</b>	8	3						3	<b>14</b>
<b>FI</b>	4	3	5	1		1			<b>14</b>
<b>SE</b>	6	5	3	1		2	2		<b>19</b>
<b>UK</b>	27	19	11	5		1	8	7	<b>78</b>
<b>Σύνολο</b>	<b>288</b>	<b>217</b>	<b>100</b>	<b>43</b>	<b>43</b>	<b>42</b>	<b>22</b>	<b>30</b>	<b>785</b>

### Μεταβολές κατά τις τελευταίες 30 ημέρες

Νεοεισερχόμενοι βουλευτές

**JURI** Aurelio 07.11.2008

**KASTLER** Martin 04.12.2008

**BERGER** Maria 11.12.2008

Απερχόμενοι βουλευτές

**RADWAN** Alexander 02.12.2008

**SCHEELE** Karin 10.12.2008

# Σύνοδος Ολομέλειας